

## Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Rome t Am Wohochuddam

<sup>1</sup> Ni-wepnag mam am Rome t am d kihkam:

Am ant wo i em-o'ohani g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ahni Paul mani d piongaj g Jesus Christ. Jiosh at ab i ni-waid k am i ni-kei mant id wo ahgachugad.

<sup>2</sup> K d ihda ha'ichu ahgaj matki g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam an o'oha matsh wa g Jiosh ab wo i wuhshad.

<sup>3</sup> K ihda ha'ichu ahgaj am t-tashogid hegai mo d alidaj ch d ge'e t-kownalig Jesus Christ. Id atsh ia mahsi jewed dahm k ab d amjedkamaj g kownalibad David. K heg hekaj tasho mo woho d hemajkam.

<sup>4</sup> Kutsh g Jiosh ab i wuhshad g Jesus Christ muhkig amjed am i dahm matsh e muhkid k hab masma ab t-chehgidch mo d alidaj ch d hekia s-ap'ekam

<sup>5</sup> Kut wa ab si i s-ni-ho'ige'el g Jesus Christ k am i ni-kei am wehhejed g Jiosh mantsh am wo i ha ahgidahi g nahnko mahs hemajkam g s-kehg ha'ichu ahgaj. Kutsh mu'ijj ab wo s-wohochud k ab wo s-wohog elidad.

<sup>6-7</sup> Ni am wa kah mamtsh ha'i ahpim Rome t am hemajkam ab i s-wohoch. Jiosh o ab si em-tatchua ch ab i em-waid k am hab em-juh mamt ab i s-wohoch g Jesus Christ k d Jiosh hemajkamga. Kunt heg hekaj am wo ha'ichu i em-o'ohani.

Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

*Id o d Paul ho'ige'idahuna am ha wehhejed*

<sup>8</sup> Wehsko o am e a'aga mamtsh ab i s-wohoch g Jesus Christ. Ni heg hekaj ab si ho'ige'id g Jiosh.

<sup>9-10</sup> Wehs ni-ihbdag amjed ani chikpanid g Jiosh am ahgachugch g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g alidaj. K g Jiosh s-mahch mani chum hekid ab wui ni-ho'ige'idahun am em-wehhejed.

<sup>11</sup> S-em-neidank ani ch ab tahni g Jiosh matp hems am wo ap'ech mant am wo i em-chehgim k wo i em-wehmt em-wohochudadag ed mant hekaj am wo i e gewpkai.

<sup>12</sup> Ab att a'ai wo i t-wehmt ab a'ai kahk g t-wohochudadag.

<sup>13</sup> Am g wo s-mahchk mani mu'ikko am a'ap'echud mant am wo i em-chehgim. K wabshaba am ha'ichu has e wua mani heg hekaj pi ni-nankog. Si ani tatchua mant am wo i em-wehmt am em-ahgidch g Jiosh ha'ichu ahga hab masma mani i ha wehmaj hegam mo hahasko kihdag ch hab wa'ap pi d Tutuligo.

<sup>14</sup> Ab o ni-chehani g Jiosh mant wo ha ahgi g wehs nahnko mahs hemajkam ihda s-kehg ha'ichu ahgaj, chum wa hems hegam mo pi chu a'amichud ch hegam mo d mischini.

<sup>15</sup> Ni heg hekaj ni-nahtokch mant am epai wo i em-ahgidahi ahpim mam am kih Rome t am.

*Mo si s-gewkdag g Jiosh ha'ichu ahga*

<sup>16</sup> Wehs at wo ha do'ibia g Jiosh hegam mat ab wo i s-wohoch ihda s-kehg ha'ichu ahga ab amjed

g Jesus Christ. Kuni heg hekaj wabsh si s-ap ni-tahtk ch am ahgachug. Tutuligo at wehpeg ab bei e-ap'edag mat wo e do'ibia k g gawul mahs hemajkam ab hahawa bei.

<sup>17</sup> Jiosh ha'ichu ahga o am t-tashogidch mat hedai g Jiosh am wo i ap'ech e wehhejed. An o o'ohadag:

Am at wo i ha ap'ech g Jiosh e wehhejed hegama mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj.

Kut hegama wo wa'i bei g pi ha huhugedam doakag.

*Habakkuk 2:4*

*Wehs hemajkam o edgid g chu'ijig*

<sup>18-19</sup> Ab o t-wui i e tashogid g Jiosh. K wabshaba mu'i hemajkam gam hu hab i juhkch ch hab juni-him g pi ap'ekam. K ihda pi ap'ekam an kuhpahim mat wo s-e mai g wohokam. T g Jiosh heg hekaj s-ko'okam wo ha namkid.

<sup>20</sup> Tt wo chum s-mahchk mo has chu'ig g Jiosh am neidch g nahtoj no pi id am chum t-tashogid mo g Jiosh wehs ha'ichu dahm hab chu'ig ch wehs edgid g gewkdag chum hekid. Kut hemho wa ab wo moht g e-chu'ijig matp hedai pi wo mahchim.

<sup>21</sup> Neh, wehs hemajkam o wa chum s-mahch mo an hema d Jiosh ch wabsh pi ab hu mahkch g has elidadag. Ab o s-ha ho'ige'id. K wabshaba pi ab hu i ho'ige'elid ch wabsh pehegi ha'ichu chegito. K am wabsh i s-chuhugam g ha-chegitoidag.

<sup>22</sup> Bo e ahg mo s-chu a'amichud ch eda pi ha'ichu mahch.

<sup>23-26</sup> Jiosh o d pi ha huhugedam ch d si ha'ichu. Kutt heg ab wo wa'i chum ihmada mo d t-Jioshga. K wabshaba idam im hu hab wabsh juhkch ch wabsh ha'ichu jioshchud ch ab ha ihm. K eda

d wabsh hemajkam ha-nahtoi mo ha o'odhamt o atp hems ha ha'ichu doakamt. T hekaj g Jiosh am wabsh i ha dagito mat hab wo juh hegai mo haschu hab s-junimk. Kuki hab wua g s-uam ha'ichu ch s-ta edam ha'ichu. U'uwi o ha'i chum hems pi ha kuhkunt ch e wehm hab wua g s-ta edam ha'ichu.

<sup>27</sup> K g chechoj pi ha hohont ch e wehm hab wa'ap wua g s-ta edam ha'ichu. Kut heg hekaj wo si s-ko'okam ha namkid g Jiosh.

<sup>28</sup> Pi o tatchua idam mas wo s-mahchk g Jiosh. T g Jiosh heg hekaj am wabsh i ha dagito pi kehg ha-chegitoidag ed. K am hab wua hegai mat haschu pi am hu hab wo chum wuad.

<sup>29</sup> Ab at wabsh i si ha shuhd g nahnko mahs pi ap'ekam mo ha'i si pihk e elid g s-kaisdagkaj ch ha'i s-ta kek'eidama o s-chu hehgamk o s-ha mu'amk o s-chu cheggiamk o s-chu i'attomk o s-chu padhog eh'elidamk o s-chu ahgamk.

<sup>30</sup> Ha'i o s-ko'okam has e ahg o s-ta ko'okdama o chum si e hahaschud o si i e nakog mat am ba'ich hab wo i juh g pi ap'ekam o pi ab hu wohog ha elid g e-ge'egedga

<sup>31</sup> o s-u'ama. Ha'i o pi hab wua hegai mo haschu hab kaij mat hab wo juh o pi hedai pihk elid o pi ab hu ha ho'ige'id no pi s-keh'id g Jiosh.

<sup>32</sup> Jiosh chehanig o hab chu'ig mat hema hab wo masmak ch ab wo nako g s-ko'ok e-namkidadag. K idam am wa chum s-mahch ihda ch eda am hab wa masma hab e junihim ch wabsh s-hohho'id mo ha'ijj am hab wa'ap e junihim.

*Matsh s-ko'okam wo ha namkid g Jiosh g pi ap chu'ijkam*

<sup>1</sup> Na'ams ha'ijj ahpim hab kajj “Hah, sho'o wa'i si pi ap d hehemajkam hegam map am ha a'aga k ch hemho wa wo bei g s-ko'ok e-namkidadag,” ch amtp eda hems hab wa'ap junihim ihda. Neh, m wabsh hejel e-ne'okikaj ab e mohto'id g s-ko'ok e-namkidadag.

<sup>2</sup> S-mahch ach mo d wabsh i si shel mat wo ha lodai g Jiosh hegam mo hab wua hegai mani am em-ahgid.

<sup>3</sup> Kumt ahpim hemho wa hab wa'ap wo bei g s-ko'ok e-namkidadag mamtp am hab wo junihid ihda.

<sup>4</sup> Idani o wabsh ab si s-t-bahbgi g Jiosh ch s-hemajim ab t-nenida no pi tatchua matt gam hu wo s-ohhod g pi ap t-chegitoi.

<sup>5</sup> K wabshaba mu'ijj pi ab hu kaimk g Jiosh ch pi sha'i pihk e elid hekaj. Idam o ba'ich i ge'e ab e mohto'idahim hegai s-ko'ok namkidadag mat wo nam ge'e lodaita tash ch ed.

<sup>6</sup> Heg at i tash ed wo t-namkid g Jiosh heg hekaj mach haschu hab i junihim.

<sup>7</sup> Heg att wo cheh mach haschu i gahg. Am g hab wo junihid g s-ap'ekam ch wo e gahgidad g Jiosh ap'echuda. T g Jiosh am wo i em-wahpki e-kihdag ed mamt chum hekid an wo wehmajk.

<sup>8</sup> Mu'i hemajkam o wabsh hejel e tatchua ch hab junihim g pi ap'ekam. T idam g Jiosh ab wo ha mah g s-ko'ok ha-namkidadag.

<sup>9</sup> Kut ab wo tahtkkad g sho'igdag ch s-ko'ok, wahm g Tutuligo matp pi hab hu wo kaiha hegai mo haschu t-nuhkudachud g Jiosh.

10 T g Jiosh ab wo si t-ha'ichuch ahchim mach hab junihim g s-ap'ekam k ab wo t-mah g has elidadag ch s-ap'tahhadkam. Ahchim Tutuligo att wehpeg bei ihda s-ap'ekam. Mt wabshaba ahpim gawul mahs hemajkam ab hahawa bei.

11 Jiosh o wehs t-wepo ab t-neid ch wehs t-wepo s-t-do'ibiamk.

12 Gawul mahs hemajkam o pi hekaj g Moses chehanig ch wabshaba s-mahch mo haschu d s-ap'ekam ch wo e lodai heg hekaj mo pi hab junihim g s-ap'ekam. K g Tutuligo s-mahch heg hekaj chehanig mo haschu d s-ap'ekam ch heg hekaj hab wa'ap wo e lodai mo pi am hu hab junihim.

13 Pi at hedai wo i ha ap'ech g Jiosh heg wabsh hekaj mo kah g chehanig k washaba heg hekaj mat heg am hab wo junihid.

14 Heki o hu pi edgid g Jiosh chehanig g gawul mahs hemajkam ch eda s-mahch mo haschu d s-ap'ekam. K g ha-mahchig d ha-chehanig. K g ha-mahchig d ha-chehanig.

15 K am wa tasho mo wa hab chu'ig no pi e kudut mo hekid hab wua g pi ap'ekam ch s-ap e tahtk mo hekid hab wua g s-ap'ekam.

16 Kut hab wa'ap wo e juh heg eda tash mat kei g Jiosh mat g Jesus Christ wo ha lodai g ha-chu'ijigkaj, chum hems g pi ap ha-chegitoidag. Neh, bo chu'ig ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh mani ahgachug.

*Mo g Tutuligo edgid g Jiosh chehanig*

17-18 Mu'ijj g ni-wehm Tutuligo o hab e elid mo s-ap s-mahch g Jiosh tatchui ch am hab junihim g s-ap'ekam no pi edgid g chehanigaj.

19 Bo e elid mo d ha wanimeddam ch ab ha mahkch g tonlig hegam mo pi edgid g Jiosh chehanig.

20 Bo e elid mo wehs ab u'ukch g amichudadag ch wohokam no pi ab u'ukch hegai chehanig. Chum o wa ha mashcham g pi ha'ichu mahchim ch a'al

21 k ch eda pi hejel am hu hab wua g e-mashchama. Ha'ijj o ha mihsamad mat pi hedai ha'ichu wo ha ehsidad

22 ch pi wo ha wehm wo'iwua hegai mo pi d ha-wehm kihhim ch eda hejel hab masma hab e wua. Si o pi hohho'id mat ab wo ihmud g hemajkam nahtoi k ch eda wo ha ehs mo haschu an hab chu'ig ha-cheopi ed.

23 Ab o chum si e haha'ichuchud mo edgid g Jiosh chehanig ch eda mu'ikko pi am hu hab junihim ch ab mamka g Jiosh g si edadag.

24 An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Gawul mahs hemajkam o s-ko'okam has ahg g Jiosh ha hekaj g Tutuligo. *Ezekiel 36:20*

25 Do si ha'ichu g pahl hikuchka em-wehhejed mamtp ab wo wohog elidad g chehanig. Mtp wabshaba pi ab hu wo wohog elidad, k pi has d sha'i ahga g pahl hikuchka.

26 Matp hema ab wo sha wohog elidad g Jiosh chehanig, t g Jiosh hab masma ab wo neidad mo pahl hikuchkas, chum as pi d Tuhlugo ch pi woho hikuchkas.

<sup>27</sup> Gawul mahs hemajkam o pi pahl hikuchkas ch eda ha'i hab e junihim mo hab masma hab chu'ig g chehanig. Kut heg hekaj ab wo e chu'ijigch g Tutuligo no pi edgid g chehanig ch eda melichk-wuhim.

<sup>28</sup> Pi o d Jiosh hemajkamga hegam mat wabsh gawul juh g e-chuhkug g pahl hikuchkakaj.

<sup>29</sup> Hegam o hi d Jiosh hemajkamga mat gawul juh g e-ihbdag. Kut pi wo e nako mas g chehanigkaj hab wo juh ihda. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at hemho wo wa gawul juh g t-ihbdag. Tp hems ab wo em-hehgchul g hemajkam mamt gawul wo juh g e-chuhkug. T wabshaba g Jiosh ab wo em-hehgchul mat gawul wo e juh g em-ihbdag.

### 3

<sup>1</sup> Pegih, mtp hems a ha'ijj hab wo chei, “Pi oki ha'ichu d sha'i ha-ap'edag g Tutuligo ha dahm g gawul mahs hemajkam.”

<sup>2</sup> Nt wabshaba wo em-ahgi mo mu'i ha'ichu d t-ap'edag. Hema o d ihda mat g Jiosh ab t-hiwigi g ha'ichu e-ahga matt wo ha ahgi g nahnko mahs hemajkam.

<sup>3</sup> K hi wa chum woho mo ha'ijj g ni-wehm o'odham pi ab hu wohog elid g ha'ichu ahgaj. T wabshaba g Jiosh woho am hab wo juh hegai mo has i kajj.

<sup>4</sup> Chum o hekid ahg g wohokam, chum as wehs hemajkam g iattogi hab wua. Neh, bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed:

Jiosh ha'ichu ahga o d hekia wohokam, chum as ha'ijj hab kajj mo pi woho. *Psalm 51:4*



<sup>5</sup> Ha'ijj o hab kaij, M o wa s-ap'e matt hab wo junihid g pi ap'ekam no pi heg hekaj tasho am chehgid mo g Jiosh hab wua g s-ap'ekam. T heg hekaj pi ap hab wo e juh g Jiosh matp s-ko'okam wo t-namkid heg hekaj. Neh, bo kaij.

<sup>6</sup> Nt wabshaba wo em-ahgi mo ahg g iattogi. Jiosh o chum hekid hab wua g s-ap'ekam. Pi at has masma wo e nako mat wo t-lodai matp d wo pi ap'ekamk.

<sup>7</sup> K hab kaij idam, T-iattogi o am tashogid mo g Jiosh chum hekid ahg wohokam. Kuch heg hekaj am chehgid mo he'es i ge'ej g Jiosh ha'ichu k ed. Pegih, k haschu ahgch hab kaij g Jiosh machs d pi ap chu'ijkam ch wo bei g s-ko'ok namkidadag.

<sup>8</sup> Ha'ijj o an ha iattogid manish hab kaij matt am hab wo junihid g pi ap'ekam ch hab masma wo tashogi g s-ap'ekam. T wabshaba g Jiosh wo s-ko'okam ha namkid heg hekaj.

*Mash wehs hemajkam d pi ap'ekam*

<sup>9</sup> Neh, pi o sha'i ba'ich i s-ap'e g Tutuligo mo g gawul mahs hemajkam. Wehsijj ach wa ab mohtois g pi ap'ekam. K id an t-u'ukch. Kutt pi hedai wo sha'i t-nako machs pi hab wo junihid g pi ap'ekam.

<sup>10</sup> An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:  
Pi o hedai o'odham d sha'i s-ap'ekam

<sup>11</sup> ch pi hedai amichud mo haschu d s-ap'ekam ch pi hedai mahchimk g Jiosh. *Psalm 14:2-3*

<sup>12</sup> Wehsijj at i e mehkod ab amjed g Jiosh k am hab junihim g pi ap'ekam.

Pi o hedai hab sha'i wua g s-ap'ekam.

Pi hedai.

13-14 S-ko'okam o neneok hab masma mo s-em-mu'amk ch g iattogi hab kaij.

Pi kehg ha-ne'oki o hab masma i wuhshani mo g hialwui ab ko'oi amjed. *Psalm 6:9; 10:7*

15 E o nahtokch mat s-ko'okam wo em-juh k wo em-mua.

16 Chum o hebai gantan g sho'igdag ch padchud g s-ha-hehgig.

17 Pi o hekid sha'i s-ap e tahtk. *Isaiah 59:7-8*

18 ch pi hekid ab has elid g Jiosh. *Psalm 36:1*

19 Jiosh at ab ba'ich wo i ha chu'ijigch hegam mo edgid g chehanigaj ch pi am hu heg oidch hab e junihim. K hekaj hab mahs mo g Jiosh wehs ab ha abchud g hemajkam.

20 Pi at hedai wo e nako mas wehs am hab wo junihid g Jiosh chehanig ch hekaj wo i e ap'ech am Jiosh tahgio. Chehanigaj at am wo i t-tashogi mach haschu pi ap'ekam hab wua.

*Mo has masma ha ap'echud g hemajkam g Jiosh*

21 Ia'i idani at am i tashogi g Jiosh mat has masma wo i ha ap'ech g hemajkam am e tahgio. Chehanig at pi wo sha'i t-ap'echud k wabshaba heg wohokamchud mat has masma g Jiosh wo i t-ap'ech. K g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-dam id hab wa'ap wohokamchud.

22 Jiosh at am wo i ha ap'ech hegam matp hedai ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj k ab wo hiwgad g Jesus Christ, chum as has mahs d wo hemajkamk.

23 Wehs hemajkam at hab juh g pi ap'ekam k pi am hu ais g Jiosh hab elida.

24 K wabshaba g Jiosh ab i s-t-ho'ige'id. T g alidaj Jesus Christ ab moht g s-ko'ok t-namkidadag am t-wehhejed. T hekaj ab i t-ap'ech g Jiosh e wui.

<sup>25</sup> Jiosh at am i ap'ech mat g alidaj wo e muhkid am t-wehhejed k hekaj gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig mattp hedai ab wo i s-wohoch. Ab o wabsh s-ha ho'ige'id hegam heki hu hemajkam mo ab s-wohochud ch pi chegima g ha-chu'ijig

<sup>26</sup> nat pi g alidaj wo e muhkid am wehs t-wehhejed. Bo wa masma am t-chehgidch g Jiosh mo chum hekid hab wua g s-ap'ekam ch wo e nako mat am wo i ha ap'ech g pi ap chu'ijkam mat hekid ab wo bei g Jesus nat pi heg ab moht g s-ko'ok t-namkidadag.

<sup>27-28</sup> Neh, k pi ha'ichu d sha'i hegai machs hekaj wo chum si t-haschudad. Pi att wo sha'i t-nako machs wo i t-ap'ech am Jiosh tahgio am hab junihidch g s-ap'ekam. Jiosh at am wo i t-ap'ech e wui matt hekid ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj.

<sup>29</sup> Pi o hegam d wa'i ha-Jioshga mat ab ha mah g chehanig ch wabshaba wehs hemajkam d ha-Jioshga.

<sup>30</sup> Ab o ha wehnad ch wepo masma ab ha neid g Tutuligo ch hegam mo pi d Tutuligo. Wehsijj at hab wa'i masma wo i e ap'ech am Jiosh tahgio mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus.

<sup>31</sup> Id o pi hab d ahga machs im hu hab i juh g Jiosh chehanig matt hekid ab i s-wohoch. T-wohochudadag o am i t-gewpkad matt am hab wo junihid g tatchuij mo hab wa chum d ahga g chehanigaj.

## 4

*Ha'ichu i tashogida ab amjed g Abrahambad*

<sup>1</sup> Am ant wo i wuhshad g Abrahambad mant am wo i em-tashogi ihda mani wa em-ahgid. Ihda Abrahambad ash d t-shohshon ahchim Tutuligo

<sup>2</sup> ch ab i s-wohoch g Jiosh. Tsh g Jiosh heg hekaj am i ap'ech e tahgio. Pi atsh wa hejel am i e ap'ech heg hekaj mas hab junihim g s-ap'ekam. K heg hekaj wa pi am hu ha'ichu d sha'i hegai matsh wa heg hekaj wo chum si e haschudad g Abrahambad.

<sup>3</sup> An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:  
Abrahambad at ab i s-wohoch g Jiosh.  
T g Jiosh heg hekaj am i ap'ech e tahgio. *Genesis 15:6*

<sup>4</sup> Neh, do em-namkidadag hegai mamt wo ha gehg chikpank.

<sup>5</sup> K wabshaba d em-mahkigdag hegai mamtp ab wo bei ab s-wohochudk hegai mo ab em-makiog. K g Jiosh hab kaij mat am wo i ha ap'ech e tahgio k gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig hegam mat ab wo i s-wohoch. Id o d Jiosh mahkigdag.

<sup>6</sup> K id hab ahg g Davidbad ch hab kaij mo s-ap e tahtk hegam mat ab wo i s-wohoch g Jiosh nat pi am wo i ha ap'ech e tahgio. K hab masma an o'ohadag:

<sup>7-8</sup> Sho'o wa'i s-ap e tahtk hegam mat hedam g Jiosh gam hu hab i juh g pi ap ha-chu'ijig k pi ab hu wo ha mohto'i. *Psalms 32:1-2*

<sup>9</sup> David o pi hegam hab wa'i ha ahg mo pahl hikuchkas ch wabshaba hegam hab ep ha ahg mo pi pahl hikuchkas. Heki ani hu ahg matsh g Abrahambad ab i s-wohoch g Jiosh. Sh g Jiosh heg hekaj hab kaij mo d s-ap'ekam.

<sup>10</sup> Id at hab e juh mat koi e pahl hikuch g Abrahambad.

11-12 Ab ash wa s-wohochud g Jiosh. Sh g Jiosh heg hekaj hab kaij mo d s-ap'ekam. T heg i dahm am hahawa e pahl hikuch mat hab masma am wo wohokamch g e-wohochudadag mat heg hekaj am i ap'ech g Jiosh. T g Jiosh hab masma wehs am wo i ha ap'ech hegam mat hab wa'ap ab wo i s-wohoch, chum hems hegam mo pi pahl hikuchkas. Heg o wa wepo mach ahchim Jiosh wohochuddam woho d Abrahambad amjedkam nach pi hab masma ap'edag. Hemho wa att ab wo s-wohochudad ch ab wo hiwgad hab masma mash wa g Abrahambad.

*Matsh g Jiosh wohochuddam wo bei g ap'echudaj*

13 Jiosh ah am ha ahgid g Abrahambad ch amjedkamaj matsh am wo i ha ap'ech e tahgio k wehs ab wo ha mah g jewed kahchki matp ab wo i s-wohoch.

14 Kut pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk g ha-wohochudadag matp id hab wo sha ha juni g Jiosh hegam mo pi ab hu wohochud ch am hab wabsh junihim hegai mo an o'ohanas chehanig ed. T g Jiosh d wo s-iattomkamk matp am hab wo sha ha juni.

15 Pi att ab hu wo sha'i i t-ap'ech g chehanigkaj k wabshaba heg hekaj ab wo t-abch g t-chu'ijig matt ab wo bei g s-ko'ok t-namkidadag. T hegam mo pi edgid pi heg hekaj ab hu wo e abch.

16 Pi at ahchim am wa'i i t-ap'ech g Jiosh mach wa an u'ukch g heki hu chehanigaj. Ahpim at am ep i em-ap'ech mamt hab wa'ap ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj. Batt masma am oidk hab t-juh g

Abrahambad k ab hiwig g Jiosh hemajimalig. Id o heg wa wepo mo g Abrahambad d t-ohg. K g Jiosh heg hekaj am t-chehgidch mat has wo chum masmak.

<sup>17</sup> Bo masma an o'ohadag mash g Jiosh am ahgid g Abrahambad:

Bant m-juh mapt d wo ha-shohshonk g mu'i nahnko mahs hemajkam. *Genesis 17:5*

Id at woho hab e juh. K d wohokam hegai Jiosh ne'oki mat g Abrahambad ab i s-wohoch. Jiosh oki e nakog mat ab wo i wuhshad g muhki ab muhki g amjed k am wo nahto ha'ichu hab wabsh che'ek mat am hab wo e juh.

<sup>18</sup> Abrahambad ash wa ab s-wohochud mat g Jiosh ab wo ha mah g ali mat eda kekelit chum as pi mahch mas has masma hab wo juh. Tsh heg hekaj hab juh g Jiosh mo d ha-shohshon g mu'i nahnko mahs hemajkam. Bo masma an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mo g Jiosh hab kajj:

G i ha neid g huhu'u.

Ha'akia at d wo k g m-amjedkam. *Genesis 15:5*  
Neh, boki kajj.

<sup>19</sup> Tsh pi sha'i gawul juh g e-wohochudadag g Abrahambad, chum as hems aihim g siant ahidag. Kush g Sarabad pi ha mamdat.

<sup>20-21</sup> Abrahambad ash ab si ihm g Jiosh nash pi ab si s-wohochud mat wo e nakog k woho am hab wo juh hegai mo haschu am ahgid.

<sup>22</sup> Heg atsh hekaj am i ap'ech g Jiosh e tahgio k gam hu hab i juh g chu'ijigaj.

<sup>23</sup> K pi heg wa'i wehhejed an o'ohanas hegai

<sup>24</sup> ch wabshaba ahchim ep t-wehhejed. Jiosh atsh gam hu hab ep wo i juh g t-chu'ijig ahchim matt hab wa'ap ab i s-wohoch.

<sup>25</sup> Heg atsh hekaj am i kei g t-kownalig Jesus mat wo e muhkid g t-chu'ijig wehhejed k ab ep wo i wuhsh muhkig amjed. Kutt am i t-ap'ech Jiosh tahgio ab i s-wohochudk ihda.

## 5

### *Matsh g Jiosh am i t-ap'ech e tahgio*

<sup>1</sup> Am at i t-ap'ech g Jiosh e tahgio ahchim matt ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj ab amjed g t-kownalig Jesus Christ. Kuch heg hekaj ab wui si s-ap t-tahtk.

<sup>2</sup> Sho'o wa'i si s-hemajima a t-wui. Kuch si s-hehgig ch ab nenida mat ab wo i t-wahpki e-kihdag ed k ab wo si t-ha'ichuch.

<sup>3</sup> Chum as ha'ichu t-kudut, ch eda si s-hehgig nach pi s-mahch mo g t-kudutadag hab t-wua matt wo s-chu nakogad.

<sup>4</sup> T g Jiosh s-ap wo i t-el mach s-chu nakog. Kutt id hekaj am wo i t-gewpkai heg wui mach ab nenida.

<sup>5</sup> Ab at i t-mah g Jiosh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K heg ab t-mahtchulid mo si pihk e elid g Jiosh ab t-wui. Ch hekaj s-mahch mat woho am wo i t-wahpki g Jiosh e-kihdag ed.

<sup>6</sup> Dach wa pi ap chu'ijkam ch pi ha gewkdag machs hab wo juh ha'ichu matt hekaj am wo i t-ap'ech. T wabshaba g Jiosh am i ap'ech mat g alidaj e muhkid am t-wehhejed.

<sup>7</sup> Pi o hedai e muhkidamk hema wehhejed. Tp hems hema hi wo wa e muhkid hema wehhejed mo d si o'odham.

<sup>8</sup> Kuch eda d wa chum pi ap chu'ijkam. T g Jiosh am t-chehgi mo he'es ab si i t-tatchua am i ap'echudk mat g alidaj am t-wehhejed muh k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig.

<sup>9</sup> Kuch hab s-mahch mat hahawa pi heg hekaj ab hu wo t-namkid.

<sup>10</sup> Heki ach hu pi ab hu hajunima g Jiosh. T g alidaj muh am t-wehhejed mat hab wo t-juh matt ab haha wo hajunit g Jiosh. Pegih, ch ba'ich ab i ap'edag am Christ do'ibiatalig ed no pi d doakam ab muhkig amjed ch wo e nako mat wo i t-wehmtad.

<sup>11</sup> Kuch si s-hehgi mat g t-kownalig Jesus Christ gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig k am i t-ap'ech mach ab hahawa si s-hajunima g Jiosh.

### *Mash gawul masma g Adambad ch Christ*

<sup>12-14</sup> Ab atsh ha'ichu cheha g Jiosh hegai mo d wehpeg o'odham ch hab chehgi Adam. Tsh heg mulin k hab i shonwuich g pi ap'ekam jewed dahm. Tsh hekaj am i shonwua muhkig. Tsh g Jiosh pi hab ep juh g chehanig am hugkam matsh an i wuhsh g Mosesbad. Sh eda wehsijj hab wua g pi ap'ekam. Kush heg hekaj g muhkig wehsijj ab ha a'ahe, chum as pi mulin g chehanig hab masma matsh wa g Adambad.

Jiosh oki am ha'ichu t-chehgidch ab amjed g Christ id hekaj Adambad.

<sup>15</sup> Wehsijj atsh ab ha'ichu i wahpki am wehs ha wehhejed g hemajkam. K wabshaba gawul mams hegai mat ab i wahpki. Do muhkig hegai matsh g Adambad ab i wahki wehs ha wehhejed g hema-jkam. K wabshaba d Jiosh hemajimalig hegai matsh g Jesus Christ ab i wahki wehs t-wehhejed.



16 K d al hemako hegai chu'ijig mat hekaj am i wah g s-ko'ok namkidadag. K wabshaba mu'ij g pi ap t-chu'ijig. K eda g Jiosh wehs gam hu hab i junihog am t-wehhejed. Ab o d t-wuikam hegai s-ko'ok namkidadag nach pi ab d Adambad amjedkam. K wabshaba d Jiosh mahkig ihda mat hab t-juni gm hu hab i juhk g pi ap t-chu'ijig.

17 Muhkig at ab wehsijj t-ma'ish heg hekaj. Adambad pi ap chu'ijig. K wabshaba g Jiosh si s-hemajim ab t-makiog g ho'ige'idadag. Kutt am aigo dahm i chehchsh g muhkig ahchim matt ab bei. Ab o t-mahkch g ap'edag am gahi wuhshanim g Christ matt s-ap wo himad g t-doakag id dahm jewed.

18 Pegih, id ani em-ahgid mat g Adambad ab i wahki g s-ko'ok namkidadag am wehs t-wehhejed heg hekaj hemako pi ap e-chu'ijig. T wabshaba g Christ am hab juh g do'ibiadag am wehs t-wehhejed heg hekaj hemako s-ap e-chu'ijig ch ab t-makiog g wechij doakag.

19 Adambad at pi wohog el g Jiosh. K heg hekaj mu'ijj d pi ap chu'ijkam. Christ at hejel ab s-wohog el g Jiosh. Kut heg hekaj mu'ijj ab wo i e ap'ech am Jiosh tahgio.

20 Hemajkam o pi hohho'id g chehanig ch ba'ich hab i s-junimk g pi ap'ekam wa chum s-mahchch g chehanig. K wabshaba ab t-mahks matt hekaj wo s-mahchk mo he'es i ge'ej g pi ap t-chu'ijig. Keda g Jiosh ho'ige'idadag ba'ich i ge'ej no pi gam hu hab i junihog g t-chu'ijig.

21 Pegih, tt wo chum nei mat am t-gewito g pi ap'ekam nach pi heg hekaj ab aihim g muhkig. Heg o wa wepo mo d t-maliomig g pi ap'ekam

ch am t-wanchshulig muhkig wui. Kuch wab-shaba hemuch edgid g Jiosh hemajimalig ab i s-wohochudk g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g t-kownalig Jesus Christ.

## 6

*Matt pi hab wo junihid g pi ap'ekam am i bek g wechij doakag*

<sup>1</sup> Pegih, tp hems ha'i hab wo chei matt hig ba'ich am hab wo i junihid g pi ap'ekam. T g Jiosh ba'ich wo i s-t-ho'ige'el.

<sup>2</sup> K eda pi hab sha'i chum mahs machs am hab wo junihid g pi ap'ekam. Am att i dagito g pi ap'ekam. K pi am hu hahawa ha gewkdag t-dahm. Id o heg wa wepo matt heki hu muh natt pi pi hab hahawa ep wo junihid g pi ap'ekam.

<sup>3</sup> Ab att t-chehgi g t-pahl wakonakaj matt ab i t-hemakoj Jesus Christ wehm. K heg wa wepo matt am wehmaj muh natt pi ab i t-hemakoj heg wehm mat muh.

<sup>4</sup> T-pahl wakona o wepogidas matt wehmaj ged hu t-hiash am i muhk. T g Jiosh ab i t-mah g wechij doakag heg hekaj si ge'e e-gewkdag mat hekaj ab i wamigi g Christ muhkig amjed.

<sup>5</sup> Ab att i t-hemakoj heg wehm mat am t-wehhejed muh. Kut hekaj ab t-mah g wechij doakag. Id o wepo masma matt am wehmaj ko'o k wehmaj ep t-chechegito.

<sup>6</sup> Am att i dagito g heki hu t-doakag. Kut hab gam hu hab i e juh g pi ap t-tatchui. K pi an hu hahawa t-wulshch g pi ap'ekam.

<sup>7</sup> Nat hig hab ep wo juh g pi ap'ekam hegai mat heki hu muh? Pegih, tt ahchim hab wa masma

am i dagito g pi ap'ekam ab i s-wohochudk mat g Christ am t-wehhejed muh.

<sup>8</sup> Heg muhkig o d t-muhkig no pi d t-namkidadag. Id att ab i s-wohoch. T g Jiosh heg hekaj ab t-mah g wechij doakag k ab wo i t-wuwhas muhkig amjed hab masma mat hab juh g Christ.

<sup>9</sup> Pi at hekid ep wo muh g Christ mat wa uhpam ep e chegito. Muhkig o pi am hu dahm gewkdag.

<sup>10</sup> Hemho at muh mat wo kuhgi g pi ap'ekam gewkdag am t-dodakag ed k ep e chegito k hemuch d doakam wehhejed g Jiosh.

<sup>11</sup> Pegih, mt wo chum kuhgi g pi ap'ekam e-dodakag ed k d wo dodakamk wehhejed g Jiosh ab i e hemakochudk g Jesus Christ wehm.

<sup>12</sup> Pi g wo hiwgidad g pi ap'ekam mas am ep wo i chikp g em-doakag mamt hekaj hab wo juh g pi ap e-tatchui.

<sup>13</sup> Wehs amt am wo i e-dagito Jiosh wui namsh pi d e do'ibiakam ab amjed g muhkig. T am haha wo i em-hekaj g Jiosh mamt am hab wo junihid g s-ap'ekam. Pi g wo sha'i e hiwgid mas wo em-hekaj g pi ap'ekam has i masma.

<sup>14</sup> Heki ach hu ab wecho g chehanig ch wabshaba hemuch edgid g Jiosh hemajimatalig ch hab pi hab wo chum junihid g pi ap'ekam.

*Matt am wo i t-dagitokchid s-ap'ekam wui*

<sup>15</sup> Pegih, t hahawa pi ab hu ha'ichu wo t-abch g chehanig nat pi g Jiosh ab s-t-ho'ige'id k t-do'ibia. Kutp hems heg hekaj ha'i hab wo elidad mat am hab wabsh wo i junihid g pi ap'ekam.

16 T wabshaba g pi ap'ekam an wo ha u'ukchid matp hab wo junihid. T g Jiosh s-ko'okam ab wo ha namkid. Ab amt wo s-wohog elidad g Jiosh. T heg am wo i em-ap'ech e wehhejed.

17 Pi ap'ekam o wa an em-u'ukch. Kumt wabshaba ab i s-wohoch g wohokam ab amjed g Jiosh. Kuni id hekaj ab si ho'ige'id g Jiosh.

18 E amt wul'o ab amjed g pi ap'ekam. K g s-ap'ekam an hahawa em-u'ukch.

19 Ni wabsh g pi hasig ne'okikaj em-tashogid nam pi pi koi si s-amichud. Am amki wa e dagitokch si s-uam ha'ichu wui ch hab junihim g pi ap'ekam. Tsh g Jiosh em-do'ibia. Kumt am hahawa wehs wo i e dagito s-ap'ekam wui ch hab wo junihid g Jiosh tatchui.

20 Pi am ab hu kaiham g s-ap'ekam mo hekid g pi ap'ekam an em-u'ukch.

21 Kut pi ha'ichu s-ap hab em-juni g pi ap'ekam. Si am wa e eh'elid mam wa am hab junihim. K g pi ap'ekam ab wabsh em-ahijidahim g s-ko'ok em-namkidadag.

22 Kumt wabshaba e wul'o ab amjed g pi ap'ekam. K g Jiosh d hahawa em-ahmo ch hab em-juh mam d hahawa s-ap'ekam. K ab him mamt ab wehs wo bei g pi ha huhugedam doakag.

23 Hegam mat hab wo junihid g pi ap'ekam at ab wo ai g s-ko'ok e-namkidadag. T wabshaba hegam mat ab wo i e dagito t-kownalig Jesus Christ wui ab wo bei g pi ha huhugedam doakag.

## 7

*Mo g Paul ha'ichu chum ha tashogid g hohntakaj*

<sup>1</sup> Neh, ni-wepnag, s-mahch amki mo has chu'ig g t-chehanig. Kuni heg hekaj hab em-elid mant wo s-amich ihda mant wo em-ahgi. Chehanig o an u'ukch g o'odham am hugkam mat he'es i tash d wo doakamk.

<sup>2-3</sup> Pegih, k hab chu'ig g chehanig mat g uwi pi ep wo ha kunt mat eda g kunaj d wabsh wo kia doakamk. K wabshaba hiwgidas mat wo ha kunt matp g kunaj heki hu wo muh. Pi o ab hu hahawa shohbidch g chehanig.

<sup>4</sup> Pegih, k hab wa'ap chu'ig am t-wehhejed ahchim matt ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Am att i t-hemakoj g Christ wehm. K id heg wepogidas matt am wehmaj muh. K pi an hu hahawa t-u'ukch g chehanig. Dach enigaj hegai mat e chegito ab muhkig amjed ch hekaj s-ap ha'ichu hab wo chum junihid am wehhejed g Jiosh.

<sup>5</sup> Am o wabsh ha chu'amun g chehanig hegam mo pi mahch g Jiosh. K ba'ich hab i junihim g pi ap'ekam. K g s-ko'ok ha-namkidadag ab ha aihim.

<sup>6</sup> Tt wabshaba ab i t-hemakoj g Christ wehm. T g Jiosh t-wul'o ab amjed g chehanig. Heki ach hu am chum chikpanid g Jiosh g chehanigkaj. K wabshaba hemu g Hekia S-ap'ekam Gewkdag t-wanimed. Ch hahawa woho chikpanid.

### *Mach wa ab abchudas g Jiosh chehanigkaj*

<sup>7</sup> Ha'i o hab elid mo pi ap'e g Jiosh chehanig. K wabshaba pi woho. Chehanig o am t-tashogid g pi ap t-chu'ijig. Neh, pi att wo chum mahchk mo pi ap'e mach si pihk t-elid g ha'ichu t-enigakaj. K wabshaba g chehanig am t-tashogid mo pi ap'e.

<sup>8</sup> Kuch wa am hahawa ba'ich i s-gewkam si pihk t-elid g ha'ichu t-enigakaj. Matp pi an hu wo ha'ichugk g chehanig, t d wabsh wo pi ha'ichuk g pi ap'ekam.

<sup>9</sup> Neh, pi ani has sha'i ni-tahtk mani eda pi ap mahch g chehanig. Nt hahawa s-mai. T ba'ich am i si e chehgi g pi ap'ekam am ni-eda. Kunt s-mai maniki aihog g s-ko'ok ni-namkidadag.

<sup>10-11</sup> Jiosh at hab juh g e-chehanig matt heg hekaj wo s-mai matt has masma wo bei g s-ap doakag. Kunid eda heg ab am cheh maniki d pi ap chu'ijkam ch ab aihog g ni-muhkig ch s-ko'ok ni-namkidadag.

<sup>12</sup> Do hekia s-ap'ekam ch s-kehgaj g chehanig ch am t-tashogid matt has wo chum t-junihid.

<sup>13</sup> Pi at g chehanig hab ni-juh mani ab aihog g ni-muhkig ch s-ko'ok ni-namkidadag. Pi ap'ekam at hab ni-juh mani wa ab aihog. Chehanig o s-kehgaj. K g Jiosh heg hekaj am t-tashogid mo haschu d pi ap'ekam ch has masma si pi ap'e.

### *Heg o wa wepo mani gohk dodakag*

<sup>14</sup> Pegih, k d hekia s-ap'ekam g chehanig. Kuni wa wabshaba d wabsh o'odham. K wa g pi ap'ekam an ni-u'ukch.

<sup>15</sup> Pi o wa ta amichudama g ni-doakag am ni-wehhejed mani wa eda wabsh hejel ab ni-hiwig. S-mahch ani mo haschu d s-ap'ekam ch wabshaba pi am hu hab junihim ch heg hab wa'i junihim mani haschu i pi hohho'id.

<sup>16</sup> Id ani wa hekaj wohokamchud mo g chehanig s-ap'e.

17 Pi ani wa hab chum junimk g pi ap'ekam. K wa wabshaba heg an ni-u'ukch. K wa heg hekaj heg wa wepo mani wa pi d si ahni ch am hab junihim.

18 Ni-doakag o wa d wabsh hekia pi ap'ekam mani wa eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Kuni wa pi sha'i ni-nakog manis am hab wo junihid g s-ap'ekam, chum anis wa hab s-junimk.

19 Heg ani hab wa'i junihim pi ap'ekam, chum anis pi hab chum junimk.

20 Heg ani wa hekaj hab kaij mani pi d si ahni ch hab junihim. Pi ap'ekam o wa an ni-u'ukch.

21 Pegih, boki chu'ig g t-doakag mach eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Pi att wo t-nako machs hejel am hab wo junihid g s-ap'ekam, chum achs hab s-junimk.

22 S-mahch ach mo s-ap'e g Jiosh chehanig.

23 K wabshaba g pi ap'ekam an t-u'ukch ch hab t-wua mach ab wui gegok.

24-25 Pegih, boki chu'ig g t-doakag mach eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Bach chum s-junimk g Jiosh chehanig ch wabshaba am hab wabsh junihim g pi ap'ekam. K pi in hu hedai ha'ichug mas wo t-do'ibia. Kuch heg hekaj si pi ap t-tahtk. T wabshaba g Jiosh am i kei g e-alidag Jesus Christ. Kut heg t-do'ibia. Id ach hekaj ab si ho'ige'id g Jiosh.

## 8

*Mo g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab t-mahkch g wechij doakag*

<sup>1</sup> Pi o ab hu hahawa t-abchud g Jiosh g ha'ichu t-chu'ijig ahchim mach ab si hiwig g Jesus Christ.

<sup>2</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag at t-wul'o ab pi ap'ekam t amjed k ab t-mah g wechij doakag. K pi ab hu hahawa t-aihog g s-ko'ok t-namkidadag.

<sup>3</sup> Pi att wo sha'i t-nako machs am hu hab wo junihid g chehanig ch hekaj wo t-do'ibia nach pi d wabsh o'odham. T wabshaba g Jiosh am i kei g e-alidag mat wo t-do'ibia. T heg ia i wuhsh jewed dahm k hab masmakahim mach ahchim ch wabshaba pi ha chu'ijig ch gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig.

<sup>4</sup> Jiosh at hab masma am i t-ap'ech e-tahgio k hab masma ab t-neid matt pi hekid sha'i mul g chehanig ahchim mach ab i t-dagitokch Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui ch pi am hu hab junihim g hejel pi ap t-tatchui.

<sup>5</sup> Hegam mo hab junihim g hejel e-tatchui o heg hekaj an e u'ukch. K hegam mo hab junihim g tatchuij g Hekia S-ap'ekam Gewkdag heg hekaj an epai e u'ukch.

<sup>6</sup> Am o hihim s-ko'ok e-namkidadag wui hegam mo hab junihim g hejel e-tatchui. Ch ahchim mach hab junihim g Hekia S-ap'ekam Gewkdag tatchui am Jiosh kihdag wui hihimad ch hekaj wo si s-ap t-tahtkkad.

<sup>7</sup> Do obgaj g Jiosh hegai mo hedai g hejel e-tatchui hab junihim no pi pi ab hu wohog elid g Jiosh ch pi wo sha'i e nako mas am hab wo e juh.

<sup>8</sup> Pi at wo e nako hegam mo hab wua g hejel e-tatchui mas hab wo juh g Jiosh tatchui.

<sup>9</sup> Ch wabshaba ahchim pi g hejel t-tatchui hab wua. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am t-eda hab



chu'ig. Kuch heg tatchui hab wua. Hegam mo pi am hu ha eda g Hekia S-ap'ekam Gewkdag o pi d Jiosh hemajkamga.

<sup>10</sup> T ahchim am i t-ap'ech g Christ am tahgio g Jiosh k ab t-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Kuch heg hekaj edgid g wechig doakag, chum as hi wa g muhkig ab wehs ha aihog g hemajkam g pi ap ha-chu'ijigkaj.

<sup>11</sup> Kut am uhpam ep wo t-chegitoich g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab masma mat hab juh g Christ.

<sup>12</sup> Pegih, ni-wepnag, ab o d t-wuikam matt hab wo junihid g Jiosh tatchui.

<sup>13</sup> Jiosh at gam hu hab wo i t-juh mattp am hab wo sha junihid g hejel t-tatchui. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i em-wehmaj. Kumt gam hu wo s-ohhod g pi ap ha'ichu hab e-juni k hab wo edgidag g wechij doakag.

<sup>14</sup> Ab at t-mah g Jiosh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K heg am t-wanimed. Ch hab s-mahch mach d Jiosh a'aliga

<sup>15</sup> ch ab ihm mo d t-ohg ch pi sha'i ehbid.

<sup>16</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am t-tashogid mach d a'aligaj g Jiosh.

<sup>17</sup> Jiosh at ab wehs mah g e-alidag g e-ho'ige'idalg k hab wa'ap wo t-mah nach pi hab wa'ap d a'aligaj. Kutt wabshaba wehpeg ab wo nako g sho'igdag hab masma mat heg hab e juh mo d si alidaj.

*Matsh ab wo si has t-elidad g Jiosh*

<sup>18</sup> Si atsh ge'e ab wo has t-elidad g Jiosh. Kutt hab pi wo sha'i kuint g al t-sho'igdag ia jewed dahm.

19 Jiosh atsh wehs ha'ichu dahm wo t-mahsko wua ahchim a'aligaj. K wehs ha'ichu nahtoj heg nenida.

20-21 Do Jiosh hab elida mat wehs e padch g nahtoj mat eda g o'odham pi ap chu'i. Wehs ha'ichu o ab hahawa e wulshch g pi ap'ekamkaj. Tsh wabshaba g Jiosh wo wul'o g e-nahtoi mat hekid am wo mahsko t-wua ahchim a'aligaj. Tsh wehs ha'ichu hahawa ep si s-kehg hab wo mahsk.

22 S-mahch ach mo hemuch g ha'ichu nahtoj g Jiosh shahag wepo mo shahshani hab sha masma mat g uwi g ali wo be k ab i taht g s-ko'ok.

23 Ahchim mo g Jiosh ab t-mahkch g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ach hab wa'ap shahshani ch ab si nenida mat am wo i nahto g t-do'ibiadag k wo wechijid g t-chuhkug. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o d wehpeg mahkigdaj g Jiosh ab t-wui.

24 Ab att i s-wohoch g Jiosh. Kut t-do'ibia. K wabshaba am wabsh kia wi'is mat wo nahto g t-do'ibiadag k am wo i t-wahpki e-kihdag ed. Kuch s-wohochud mat id hab wo t-juni.

25 Wohochudadag o hab d ahga mamt s-e tahtk ch ab wo nenidad hegai mamt koi nei.

26 Pi ach ahim gewkdag. K wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag i t-wehmaj. Pi ach mahch matt has masma wo t-ho'ige'idahunad am Jiosh wui. K wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab t-mahtchulid. Kuch hab shahshani ch shoak am Jiosh wui ch pi sha'i mahch matt has masma hab wo chei hegai mo haschu ab t-tahtchud.

27 K wabshaba g Jiosh s-mahch g t-ihbdag ch ep s-mahch hegai mo haschu ab t-tahtchud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Heg o hab wua g

t-ho'ige'idahuna am Jiosh tatchui oidch. Kuch ab tahni g i wehmtadag am ha wehhejed g Jiosh hemajkamga.

<sup>28</sup> Ab at i t-wai g Jiosh matt d wo hemajkamgajk. Kuch ab wui si pihk t-elid. K g Jiosh heg hekaj wehs ha'ichu am i ap'echud mat t-wehhejed wo s-ap i wuhsh ha'ichu.

<sup>29</sup> Heki o hu s-mahch g Jiosh mat hedai ab wo kaiha g waidaj ch am ap'ech matt wo wepo chu'igk g alidaj ch wehmaj d wo a'aligajk. T g alidaj d wo wehpeg t-si'ihgk.

<sup>30</sup> T wa woho ab i t-waid k am i t-ap'ech e tahgio k hahawa pi ab hu ha'ichu t-chu'ijigchud. K am ba'ich ehp mat ab t-mah g si has e-elidadag.

*Mat pi ha'ichu wo e nako mat wo i t-gawulkai ab Jiosh amjed*

<sup>31</sup> Pegih, bo masma am t-wehhejed kehk g Jiosh. T hab pi hedai wo e nako mas ab t-wui wo keki-wua.

<sup>32</sup> Pi at sha'i t-da'i g Jiosh g e-alidag. Kuch heg hekaj s-mahch mat pi ha'ichu ep wo sha'i t-da'i. Alidaj at ab wui e iagchul am t-wehhejed.

<sup>33</sup> T g Jiosh heg hekaj gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. T hab pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu t-abch.

<sup>34</sup> Jiosh alidag at ab nako g s-ko'ok t-namkidadag am t-wehhejed muhk. T hab pi wo t-ai hegai t-namkidadag. T g Jiosh ab i wuhshad muhkig amjed k an s-apko dai e-hugid an. K heg am t-wehhejed e ho'ige'idahun ab Jiosh wui.

<sup>35</sup> Kuch eda hi wa hebaichujj ab nakog g kudu-tadag ch s-hasig ha'ichu ch sho'igchudadag nach pi d Christ wohochuddam. Bihugig ch sho'igdag

ch s-ta ehbidam ha'ichu ch cheggiadag o ab ep t-aihog.

<sup>36</sup> Bo chu'ig g Jiosh ha'ichu ahga:

“Chum ach hekid ab nakog g s-ta ehbidam ha'ichu am wehhejed g Jiosh.

Kum hab t-elid mach ab aihim g muhkig hab masma mo g ha-gi'ichuda kakawal.” *Psalm 44:22*

Neh, ttp hems hebai hab wo i el mat am i ha'asa si pihk e el g Christ ab t-wui.

<sup>37</sup> K wabshaba id pi woho. Ab o si pihk e elid g Christ t-wui ch ab t-mahkch g gewkdag. Kuch wehs gewitoghim g t-kudutalig.

<sup>38-39</sup> S-mahch ani mat pi hekid ha'ichu wo sha'i e nako hemuch o gam hu t-ba'ich mas an wo shohbi g Jiosh pihk elidadag ab t-wui mattp hebai wo i kid dahm jewed o in t-dahm. Pi at g muhkig o g doakag wo shohbi, ni'is g anghil o g s-ta ehbidamkam gewpkdag. Ab o t-chehgidch g t-kownalig Jesus Christ mo t-hekaj si pihk e elid g Jiosh. Kut pi hekid ha'ichu wo sha'i e nako mas an wo shohbi g pihk elidadaj.

## 9

*Mo has masma ab ha neid g Jiosh g Tutuligo hemajkam*

<sup>1-2</sup> Mu'ijj g ni-wehm Tutuligo o s-ohhodamk g Jesus pi wohochudch mo d Jiosh si Kehsha. Kuni heg hekaj si pi ap ni-tahtk. K g ni-ihbdag sha'i si s-ko'ok. S-mahch ani mani g wohokam em-ahgid nani pi pi ni-elid ch em-ahgid. Kg Hekia S-ap'ekam Gewkdag an ni-u'ukch.

<sup>3</sup> Si ani tatchua mat wo e do'ibia g ni-wehm o'odham, chum anis hems heg hekaj pi wo ni-do'ibia.

<sup>4-5</sup> Do chum Jiosh hemajkamga. Jiosh at ab i ha chuhcha g t-shohshonbad k am ha ahgid mat si s-kehg ha'ichu hab wo t-juni. Ab o si has t-elid g Jiosh ch ab t-mahkch g e-chehanig. Kuch hab s-t-mahch ch hab junihim g ab si has elida Jiosh wui. T g Jiosh si Kehsha ab t-amjed i wuhsh ia jewed dahm. Tt heg hekaj ab wo si has elidad g Jiosh chum hekid. Neh!

<sup>6</sup> K eda mu'ijj g ni-wehm o'odham pi ab hu wohochud g Jiosh si Kehsha. Kwabshaba id pi hab d ahga mas g Jiosh pi am hu hab wo juh hegai mo hab kaj mat hab wo juh. Pi atsh wehsijj g Tutuligo d wo Jiosh hemajkamgak.

<sup>7</sup> Id ant am wo em-tashogi am em-ahgidch ab amjed g Abrahambad. Pi atsh wehsijj g Abrahambad amjedkam wo enigak hegai mash wa g Jiosh ab makiog. Gohk ash wa a'alidag g Abrahambad. Sh hema hab chehgig Isaac. Kush g Jiosh hab kaj ab Abrahambad wui:

Hegam wa'i Isaac amjedkam at wo enigak hegai mani ab m-makiog. *Genesis 21:12*

<sup>8-9</sup> Ihda Isaacbad ash d hegai matsh wa g Abrahambad wehm kihkam bei matsh eda heki hu okst natsh pi g Jiosh am i ha wehmt k hab kaj:

Dat wo hemako ahidagk, t g Sarah wo ge cheoj madt. *Genesis 18:10*

Id o am chehgidch mat hegam d wo wa'i Jiosh hemajkamgak mat hedai g Jiosh am wo i ha chuhcha.

<sup>10</sup> Neh, tsh am hema hohnt g Isaacbad am i ge'edak. Sh id hab chehgig Rebecca ch gohk ha mahmadt.

<sup>11-12</sup> Sh hab kaij g Jiosh ab wui g Rebeccabad:

Ge'echu at d wo piongajk g alichu. *Genesis 25:23*  
Tsh eda idam koi an hu mamsi k koi ab hu ha'ichu chu'ijig. Tsh g Jiosh ab i wai g chumchu mat hekaj wo tashok mo ab hejel ab g Jiosh mat hedai ab wo i ha wai.

<sup>13</sup> Hegai mo d ge'echu ash hab chehgig Esau. Sh g chumchu hab chehgig Jacob. K hab chu'ig g Jiosh o'ohana mash g Jiosh hab kaij:

Ab ant i wai g Jacob k g wehngaj Esau pi ab hu i wai. *Malachi 1:2-3*

<sup>14</sup> Pegih, na'ams ha'i hab elid mat pi ap chu'i g Jiosh. K wabshaba pi hab chu'ig

<sup>15</sup> nash pi hab kaij ab Mosesbad wui:

Nt wo s-ha ho'ige'el hegam mani hab ha elid. *Exodus 33:19*

<sup>16</sup> K heg hekaj tasho mo s-ha ho'ige'id heg wabsh hekaj mo hab ha elid. Pi at hedai heg wabsh hekaj wo nei g Jiosh ho'ige'idadag mas haschu i tatchua ch haschu am hab juni him.

<sup>17</sup> An o o'ohanas mash hab kaij g Jiosh am wui g ha-kownalig g Egypt t am hemajkam:

Am ant i m-dai mapt d wo kownalk id si hekaj mant ab m-wui wo kekiwua k am wo ha chehgi g ni-gewkdag k am wo mahsko ni-wua wehsko jewed dahm. *Exodus 9:16*

<sup>18</sup> K heg hekaj tasho mo g Jiosh s-ha ho'ige'id mo hedai hab i elid ch hab ha wua mo hedai hab i elid mat pi ab hu wo kaihamad g ne'okij.

*Matsh g Jiosh ha'i wo s-ha ho'ige'id k ha'i wo ha lodai*

<sup>19</sup> Neh, tp hems hema wo kah ihda k hab wo chei, “Pegih, pi at ha'ichu ab hu wo chum t-abch g Jiosh matp heg hab wa masma hab t-juh map has i kaij.”

<sup>20</sup> Nt wabshaba wo em-ahgi mo pi ab hu sha'i ab g o'odham mas ab wui wo neo g Jiosh. Dach Jiosh nahtoi ch pi edgid g ap'edag machs ab wui hab wo chei mas haschu ahgk hab masma t-nahto.

<sup>21</sup> Neh, nat hig pi hab wo ha juh g haha'atdam g hab mams haha'a mat wo tatchuad? Hema atp hems d wo s-kehg ha'ak ch hema d wo pi kehg ha'ak.

<sup>22</sup> Pegih, t g Jiosh wehs hab ha juh g hemajkam. K ha'i pi ap d hemajkam. K wabshaba g Jiosh s-ha bahbgi. T am wo i e ai mat am wo chehgi g e-gewkdaj k wo s-ko'okam ha namkid.

<sup>23</sup> Kuch ha'i s-ap d hemajkam no pi ab si s-t-ho'ige'id g Jiosh. Am at i t-ap'ech matt hab masma wo nei g gewkdaj.

<sup>24</sup> Ahpim gawul mahs hemajkam am d ep waidaj. Jiosh at ab ep i em-gawulkai.

<sup>25</sup> Neh, bo masma an o'ohadag heg o'ohana ed mash hab chehgig Hosea mo hab kaij g Jiosh:  
Bant wo ha juh hegam mo pi d ni-hemajkamga  
mat d haha wo ni-hemajkamgak k ab wo si  
pihk ni-elidad ha wui.

<sup>26</sup> Kumt hab wo ha a'agad mo d ni-hemajkamga.

*Hosea 2:23, 1:10*

Neh, bash kaij g Jiosh.

<sup>27-28</sup> Kush wa g Isaiabad d Jiosh ha'ichu i tashogid-dam ch hab kaij:

E o aihim mat g Jiosh ab wo ha mah g ha-namkidadag wehs hemajkam.

T pi sha'i mu'i wo e do'ibia g Tutuligo hemajkam, chum as wo si mu'ijk hab sha masma mo g o'od. *Isaiah 10:22-23*

<sup>29</sup> Sh wa am hu hebai hab ep kaij g Isaiabad:

S-ap atsh huhug g pi ap'ekamkaj hegam kihhim mash hab chechgig Sodom ch Gomorra.

Kut ahchim Tutuligo hab wa'ap s-ap wo huhug mat hems g Jiosh pi wo ha'i t-do'ibia.

Sha'i si s-gewkdag g Jiosh. *Isaiah 1:9*

*Mo g Tutuligo hemajkam pi amichud g Jiosh si Kehsha*

<sup>30</sup> Pegih, pi am wa am hu e gahgid g Jiosh ap'edag ahpim gawul mahs hemajkam ch wabshaba am i kah ab amjed g Jiosh alidag k ab i s-wohoch. T g Jiosh am i em-ap'ech e tahgio gam hu hab i juhk g pi ap em-chu'ijig.

<sup>31</sup> K g ni-wehm o'odham am i chum e ap'echud g chehanigkaj ch pi bei g e-ap'edag

<sup>32</sup> nat pi pi ab hu wohoch g Jiosh k pi ab hu bei g si Kehshaj k wabsh am hab chum s-junimk g s-ap'ekam mat hekaj wo s-ap'ek am Jiosh tahgio. Id o heg wa wepo mat e huchwua ab hodai t ab.

<sup>33</sup> An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g Jiosh:

Am ant wo i maskogi g si ni-Kehsha ha shahgid g Tutuligo mat d wo chum ha-do'ibiadagk.

T pi wo e do'ibia hegam mat pi ab hu wo wohoch. Id at heg wo wa wepok mat ab wo e huchwua hodai t ab k wo i shul.

Hegam at wo wa'i e do'ibia mat ab wo i s-wohoch.

*Isaiah 28:16*



Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana.

## 10

<sup>1</sup> Ni-wepnag, chum ani si tatchua mat hu wo i e do'ibia g ni-wehm o'odham ch heg hekaj am ni-ho'ige'idahun Jiosh wui.

<sup>2</sup> Hegam o tatchua mat am wo i e ap'ech Jiosh tahgio ch wabshaba pi ap mahch mas has masma hab wo e juh.

<sup>3</sup> Jiosh at am i ap'ech matt has masma wo s-ap'ek am tahgio. K g ni-wehm o'odham wabsh s-ohhodamk g apchudaj ch wabsh hejel am chum s-e apchudamk

<sup>4</sup> ab s-wohog elidch g Jiosh chehanig. K wabshaba g Jiosh am t-chehgidch matt ab wabsh wo i s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj k ab wo i hiwigi g Christ. T heg am wo i t-ap'ech am tahgio.

### *Mo wehs ab d chum t-wuikam g do'ibiadag*

<sup>5</sup> An atki hi wa o'oha g Mosesbad mash hab kaij g Jiosh:

Wehs amt wo himad g ni-chehanig mamt heg hekaj wo bei g pi ha huhugedam doakag.

### *Leviticus 18:5*

<sup>6</sup> K oi wa tasho mat pi hedai wo sha'i e nako mas wehs wo himad. K eda in ha'ichug g do'ibiadag ahga. Kush heg hekaj hab kaij g Jiosh matt ab wabsh wo i s-wohochud k ab wo i hiwigi. Kut am wo i t-ap'ech hejel e tahgio. An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Pi g hab wo i e ahgi mat hedai am wo em-behijidam g do'ibiadag dahm kahchim wui.

*Deuteronomy 30:12*

Neh, bo chu'ig nat pi g Jiosh alidag ia heki hu i t-behij.

<sup>7</sup> K an ep o'ohanas:

Pi g hab ep wo i e ahgi mat hedai am wo em-behijidam jewed wecho. *Deuteronomy 30:13*

Jiosh alidag at heki hu ab i wuhsh muhkig amjed mat ab wo t-mah.

<sup>8</sup> Bo hig woho chu'ig:

Pi o sha'i mehk g Jiosh ha'ichu ahga ab em-amjed. Chum am hekid ne'okchulid ch si s-mahch. *Deuteronomy 30:14*

Neh, id o d ihda ha'ichu ahga ab amjed g wohochudadag mach am ahgahim.

<sup>9</sup> Am g wo wohokamchud mo g Jesus d em-kownalig ch ab uhpam e chegito muhkig amjed. T g Jiosh wo em-do'ibia.

<sup>10</sup> Wehsijj atsh am wo i ha ap'ech g Jiosh hegam mat hedai ab wo i s-wohoch g alidaj e-ihbdag amjed. T wo e do'ibia am i wohokamchudk mo g Jesus d ha-kownalig.

<sup>11</sup> Bo chu'ig g Jiosh o'ohana:

Mat hedai ab wo s-wohochud k wo e do'ibia. *Psalms 34:22*

<sup>12</sup> Pi o ahchim wa'i Tutuligo hab t-ahg. Wehs hemajkam o d ha-kownalig g Jiosh ch wehsijj s-ba'ama ab wo s-ha ho'ige'el hegam mat ab wo tahnid.

<sup>13</sup> Bo chu'ig g Jiosh o'ohana:

Matp hedai ab wo tai g Jiosh k wo e do'ibia. *Joel 2:32*

<sup>14</sup> T wabshaba pi hedai has masma ab hu wo tai matp pi ab hu wo wohochudad. T hab wa'ap pi

hedai has masma wo kah matp pi hedai wo ha ahgidad g ha'ichu ahgaj.

<sup>15</sup> Kut pi hedai wo e nako mat hejel wo i e ah mat an wo ahgachugad. Jiosh o wa ab t-chehani.

An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Sho'o wa'i si s-kehg hab mahs mat wo dada g s-kehg ha'ichu ahgdam. *Isaiah 52:7*

<sup>16-17</sup> Pegih, ch an ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g si Kehshaj. T ha'i kah k ab i s-wohochud k ab wui e dagito k ha'i ehpi ab hu wohoch. An atki o'oha g Isaiabad matsh id hab wo e juh. K an hab chu'ig o'ohanaj ed:

Ni-kownalig Jiosh, pi at mu'i ab hu wohoch g ha'ichu t-ahga ahchim ha'ichu i m-tashogiddam. *Isaiah 53:1*

Neh, boki kaij.

<sup>18</sup> K hemuch ha'i hab chech'e mo pi wehsijj kah g hemajkam g Jiosh ha'ichu ahga. Nt wabshaba wo em-ahgi mo wehsijj neid g Jiosh nahtoi. K g Jiosh o'ohana hab chu'ig:

An o wehsko e tashogid g Jiosh e-nahtoi ed. *Psalms 19:4*

<sup>19</sup> Tki an o'oha g Mosesbad moki hab kaij g Jiosh am ha wui g Tutuligo:

Bam ha ahg g gawul mahs hemajkam mo pi d Jiosh hemajkamga ch pi ha'ichu a'amichud.

Nt wabshaba ab wo ha mah g ap'edag.

Kumt haha wo s-ha hehgam k wo babgat ab ha wui. *Deuteronomy 32:21*

<sup>20</sup> Tki g Isaiabad an o'oha mash s-gewkam hab kaij g Jiosh:

Am ant ni-chehgi ha wui hegam mo pi an hu ni-gahg.

T ab i s-ni-mai hegam mo pi ni-mahch. *Isaiah 65:1*

<sup>21</sup> T an ep o'oha g Isaiabad mo hab kaij g Jiosh ab ha amjed g Tutuligo hemajkam:

Tash oidam ani ab i chum ha waid idam hemajkam.

K wabshaba pi chechkaidag ch pi ab hu ni-wohog elid. *Isaiah 65:2*

## 11

*Mat pi gam hu wehs s-ha ohhod g Jiosh g Tutuligo*

<sup>1</sup> Pegih, na'as hab sha elidas mat gam hu s-ha ohhod g Jiosh g Tutuligo mat pi d haha wo hemajkamgajk. K wabshaba pi hab mahs. Ahni ani hab wa'ap d Tuhligo. T g Jiosh pi gam hu ni-ohhod. Benjaminbad o d si ni-shohshon ch heg d amjedkamaj g Abrahambad.

<sup>2</sup> Pi at gam hu s-t-ohhod g Jiosh. Dach chum hemajkamgaj. Heki at hu ab i ha gawulkai g t-shohshon.

Batsh wa masma pi gam hu ha ohhod wenog mash wa g Elijabad d doakam ch d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. M o hi wa woho mash wa am ha gagda g e-hemajkamga Jiosh wui hab kaijch:

<sup>3</sup> Ni-kownalig Jiosh, ha at kokda g ni-wehm o'odham g ha'ichu i m-tashogiddam k i shul g iagchulidakud.

Ahni ant wa'i hejel in wih.

K ep chum s-ni-mu'amk. *1 Kings 19:10*

<sup>4</sup> Sh wabshaba hab kaij g Jiosh ab wui:  
Am ani wabsh kia nuhkud g wewa'ak mihl hemajkam.

K idam ab has ni-elid ch pi ha'ichu ep jioshga. 1

*Kings 19:18*

Neh, bash wa kaij g Jiosh.

<sup>5</sup> K ia'i idani am hab wabsh i masma. Ab at ha'i s-t-ho'ige'el g Jiosh ahchim Tutuligo k ab i t-gawulkai. Kuch ab s-wohochud.

<sup>6</sup> Pi at heg hekaj ab i t-gawulkai machs haschu has i juh k wabshaba heg hekaj mo s-t-ho'ige'id. Pi at d wo wohokam ho'ige'idadagk matp g Jiosh heg ab wo ha himch g hemajkam mo haschu has i junihim k ab wo i ha gawulkai e wui.

<sup>7</sup> Pegih, al he'ekia at ab i ha gawulkai g Jiosh g ni-wehm o'odham. T idam cheh g e-gahgi. Mu'ijj at pi cheh no pi pi chechkaidag ab Jiosh wui.

<sup>8</sup> K hab chu'ig g Jiosh o'ohana:

Jiosh at hab ha juh mo pi ha'ichu a'amichud.

K am hab wabsh i chu'ig id i tashkaj.

Shahag wepo mo pi ha'ichu neid ch pi ha'ichu kah.

*Deuteronomy 29:4*

<sup>9</sup> David ash wa hab kaij ab Jiosh wui:

Hegam mat gam hu s-m-ohhod at wo hejel e sho'igch am e-pipiast ed k wo i shulig k s-ko'okam wo e namkid

<sup>10</sup> k heg wo wa wepok mo pi ha'ichu neid.

T g ha-kudutadag ab wo si i wehchi.

*Isaiah*

*69:22-23*

<sup>11</sup> Neh, bo chu'ig. Jiosh at am ha dagito hegam ni-wehm o'odham mo pi ab hu kaiham. T heg hekaj am i e ahgahi g do'ibiadag ahga gawul mahs hemajkam ha wui. Kutp hems ha'i g ni-wehm o'odham wo s-ha hehgam k ab haha wo kaihamad g Jiosh. Kut pi wabsh wo s-kehg ha hugio g Jiosh.

<sup>12</sup> Pi at ap chu'i g ni-wehm o'odham k ab ai g ge'e sho'igdag T heg hekaj g ge'e ho'ige'idalg ab hih nahnko mahs hemajkam ha wui. Ab o him g tash mat mu'i Tutuligo ab wo i e nohnogi Jiosh wui k ha'akia ab wo ai mo he'ekia hab i ha elid g Jiosh mat wo ha do'ibia. T g nahnko mahs hemajkam ab ep wo bei g ge'e ho'ige'idalg heg hekaj.

*Mat wo ha do'ibia g gawul mahs hemajkam g Jiosh*

<sup>13</sup> Dani kehshaj g Jesus Christ mant wo em-ahgi ahpim gawul mahs hemajkam g ha'ichu ahgaj. Kunt wo si ha'ichuch ihda ni-chikpan.

<sup>14</sup> Tp hems g ni-wehm o'odham wo s-em-hegam k ha'ijj wo e do'ibia.

<sup>15</sup> Jiosh at ab i kuhipi'o g ap'edag am ha wehhejed g gawul mahs hemajkam mat hekid gam hu hab i ha juh g Tutuligo. T g gawul mahs hemajkam ba'ich wo i bei g ho'ige'idadag mat hekid am wo i e ai g tash mat g Tutuligo ab wo i e nohnogi Jiosh wui. Kut woho ab wo i e nohnogi wui.

<sup>16</sup> Neh, ab ach mamka g Jiosh g wehpegkamaj g ha'ichu t-gehgewa ch hab masma chegid mo wehs d enigaj hegai t-gehgewa. Pegih, t-shohshon ahchim Tutuligo o d wehpegkam. K d si shel mat g ha-amjedkam mu'i ab wo i e nohnogi Jiosh wui. Uhs mahmhadag o d Jiosh eniga mamtp ab wo mah g tatkaj. T-shohshon o d tatk. Ch ahchim d mahmhadgaj.

<sup>17</sup> Mt wabshaba wo hikkumi'a hegam mahmhadgaj mat pi ab hu wo bahidagt k ab wo ha namki ab hegam mat wo s-kehg bahidagt. Pegih, t g Jiosh hab masma gam hu hab i ha juh hegam

Tutuligo mo pi ab hu wohochud k ahpim em-ui gawul mahs hemajkam mamt ab i s-wohoch. Kum ab hahawa wehs ap'edag hegai mo haschu d i chum ha-ap'edag hegam Tutuligo mo pi ab hu wohochud.

<sup>18</sup> Mt pi wo e haschudad mat gam hu hab i ha juh. Jiosh at hab em-juh mamt hab haha wo masmak mam d Abrahambad amjedkam. Pi am d ha-shohshon ch wabsh heg wa wepo mam d mahmhadag.

<sup>19</sup> Mtp hems hab wo chei mat g mahmhadgaj e hikkumi'a mat am wo em-jegel.

<sup>20</sup> T wabshaba hab wa e juh nat pi pi ab hu wohoch g Jiosh ha'ichu ahga. Mt ahpim ab s-wohochud k hekaj ab gi'is shonaj ab. Mt wabshaba pi wo si e haschudad id hekaj.

<sup>21</sup> Gm at hu hab i ha juh g Jiosh hegam Tutuligo mo pi ab hu wohochud. Kumt ahpim gam hu hab ep wo i e juh mamtp pi ab hu wo wohochudad.

<sup>22</sup> Jiosh at wo si s-hemajimak ab em-wui mamtp ab wo s-wohochudad ch wabshaba ab em-wui wo kekiwua mamtp ab uhpam wo i e nohnogi pi ap'ekam wui. Pegih, ab g wo i oidahim ihda k an wo u'ukchid g Jiosh hemajimatalig.

<sup>23</sup> Jiosh at ab uhpam ep wo ha ui hegam Tutuligo mat ab wo i s-wohoch.

<sup>24</sup> Ab at em-ui ahpim gawul mahs o'odham. Kum wa chum pi e nahtokch. Id o wepo masma mamt wabsh chum hebai wo ha mul g i'ibhonig k ab wo namki g uhs e-e'es. Tutuligo o chum e nahtokch. T g Jiosh ab uhpam ep wo ha ui hegam mat ab wo i s-wohoch. Id o wepo masma mamt

ab uhpam ep wo ha namki g ha-i'ibhonig am i ha mulink.

*Mash g Jiosh wehs s-ha ho'ige'id g hemajkam*

<sup>25</sup> Neh, ni-wepnag, hemu at ha'ichu mahsko wua g Jiosh. Kuni id s-em-ahgidamk. Kumt wo s-mahchk ch hekaj pi hab wo chum ge e elidad mam si s-chu a'amichud. Pi at chum hekid im hu hab wo i e juhkch g Tutuligo ab amjed g Jiosh. Jiosh at mahsko wua mat ab wui wo i e nohnogi am i dahm mamt ahpim gawul mahs hemajkam ha'akia ab wui wo i e nohnogi mo he'ekia hab i em-elid g Jiosh.

<sup>26</sup> T haha wo e do'ibia g Tutuligo. An o o'ohadag mo hab kaij g Jiosh:

Ab ant wo i wuhshad g hemajkam ha-do'ibiakam ab ha amjed g Tutuligo.

T heg gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig.

*Isaiah 59:20-21*

<sup>27</sup> Neh, bat wa masma hab wo e juh g ha'ichu ni-ahga ab ha wui g Tutuligo. *Jeremiah*

*31:33*

<sup>28</sup> Ahchim Tutuligo ach d chum Jiosh hemajkamga nat pi ab i ha gawulkai g t-shohshon. T wabshaba mu'ijj g ni-wehm o'odham pi ab hu wohoch g Jiosh ha'ichu ahga k hab masma e obgach ab wui. K g Jiosh heg hekaj t-chehani matt am wo ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj em-wui ahpim gawul mahs hemajkam.

<sup>29</sup> Pi at hekid am gawul wo juh g e-chegitoi g Jiosh.

<sup>30</sup> Ahpim gawul mahs hemajkam am wa pi ab hu wohog elid g Jiosh. K wa g Jiosh pi ab hu em-ho'ige'id. T g Tutuligo gam hu i e nohnogi ab



amjed g Jiosh. T g Jiosh heg hekaj ab em-mah g ho'ige'idadag.

<sup>31</sup> K wabshaba ab him g tash mat hahawa em-wepo masma wo bei g Jiosh ho'ige'idadag g Tutuligo.

<sup>32</sup> Wehs hemajkam o d pi ap chu'ijkam am Jiosh nena ed. Kut g Jiosh wehs ha wepo wo s-ha ho'ige'el hegam mat ab wui wo i e nohnogi.

*Matsh g Paul ab si has el g Jiosh*

<sup>33</sup> Sho'o wa'i si ge'ej g Jiosh. K g ha'ichu amichu-dadaj ch ha'ichu mahchigaj sha'i si ge'ej. Pi at hedai wo sha'i e nako mas hejel wo s-mai g hab elidaj o wehs wo s-amich mo has masma hab wua ha'ichu.

<sup>34</sup> Neh, bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed:  
Pi o hedai sha'i mahch g Jiosh chegitoi ch pi hedai  
wo e nako mas am wo ha'ichu i shelini g  
Jiosh.

<sup>35</sup> Wehs ha'ichu o d Jiosh eniga.

Kut pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu mah.

*Isaiah 40:13-14*

<sup>36</sup> Wehs ha'ichu at an nahto. K wehs ha'ichu an hab chu'ig wehhejed. K hab mahs matt chum hekid ab wo si has elidad g Jiosh!

## 12

*Matt has wo masmak ch hab s-ap wo chikpan-dad g Jiosh*

<sup>1</sup> Pegih neh, ni-wepnag, si o s-t-ho'ige'id g Jiosh. Tt heg hekaj wehs am wo i t-dagito wui matt am wehhejed d wo dodakamk ch am hab wo junihid

g tatchuij. Batt masma s-wohom ab has wo elidad g Jiosh.

<sup>2</sup> Pi g am hu ha oidch hab wo masmak hegam mo pi ab hu ihm g Jiosh ch wabshaba ab wo i e dagito Jiosh wui. T heg am gawul wo juh g em-chegitoidag. T hab wehs wo i e wechijid g em-doakag. Bamt wa'i masma wo s-mahchk mo haschu d Jiosh tatchui. K heg d wa'i si hekia s-ap'ekam.

<sup>3</sup> Jiosh o ab s-ni-ho'ige'id ch ab ni-mah g gewkdag. Ni heg hekaj hab em-ahg wehsijj mamt pi wo chum ge e ha'ichuchudad ch wo si s-mahchk mam haschu am chegito. Wehsijj amt am wo si i mamche mo he'es ab i em-mahkch g Jiosh g gewkdag ch haschu em-tatchuid mamt am hab wo junidad am oidch g e-wohochudadag.

<sup>4</sup> Neh, no hig pi woho nahnko ha'ichu hab wua g o'odham chuhchu'idag, chum as d hemako g honshpadaj.

<sup>5</sup> Pegih, tt hab wa masma nahnko ha'ichu wo junihid mat a'ai d wo i t-wehmtadagk ahchim mach ab t-hemakochudch g Christ wehm.

<sup>6</sup> Am g wo hekaj g e-gewkdag a'ai e wehhejed hab masma mo g Jiosh am ap'echudch mamt hab wo e juh. Ha'i o ab em-mahkch g gewkdag mamt am wo ahgahid g ha'ichu ahgaj. Kumt ab wo s-wohochudad ch wo ahgahid.

<sup>7</sup> Ha'i o d em-mahkigdag mamt ha'ichukaj wo i ha wehmtad g e-wehm wohochuddam o wo ha'ichu ha mashchamad

<sup>8</sup> o ha'ichukaj ab wo i ha gewkemhunad. Ha'i o d em-mahkigdag mamt ab wo ha'ichu ha ho'idad g e-wehm wohochuddam. Am g s-ba'ama hab wo

wuad ch s-ha ho'ige'id. Ha'i o d em-mahkigdag mamt d wo ha wanimeddamk. Kunt wo si chikpanad ch s-gewkam am hab wo junihid. Ha'i o d em-mahkigdag mamt wo s-ha ho'ige'id k wo i ha wehmt hegam mo e sho'igchud.

<sup>9</sup> Pi g hab wabsh wo s-e junimk mam ab pihk e elid hedai i ha wui ch wabshaba si s-wohom ab si pihk e elid ab ha wui. Pi g hab wo junihid g pi ap'ekam ab hedai i wui ch wabshaba g s-ap'ekam hab wo wa'i junihid ab ha wui.

<sup>10</sup> Ab g wo si ha tatchuad g e-wehm wohochuddam ch ab has wo ha elidad, chum as aigo pi ab hu has wo em-elidad.

<sup>11</sup> Mt wo si chikpanad ch pi wo papadmak. Si e-ihbdagkaj amt ab wo ihmud g Christ ch wo chikpandad.

<sup>12</sup> Mt wo si s-hehgigk heg hekaj mo haschu g Jiosh ab em-wuichud. Am g wabsh wo i s-dodolimak e-kudutadag ed ch chum hekid wo e ho'ige'idahunad.

<sup>13</sup> Ha'i o e sho'igchud g t-wehm wohochuddam. K ab t-ab matt am wo i ha wahpki t-kihki ed k ab wo i ha mah g i wehmta, chum as d wabsh wo ge o'odhamk.

<sup>14</sup> Ab g wo i tahni g Jiosh mat ab wabsh wo i s-ha ho'ige'el hegam mo em-sho'igchud. Pi g wo sha'i has ha ahgad.

<sup>15</sup> Ab g wo si ha wehm s-hehgigk hegam mo s-hehgig ch ha wehm pi ap e tahtk hegam mo pi ap e tahtk.

<sup>16</sup> Am g wabsh s-ap e wehm wo kihkad. Pi g am wo chum e ha'ichuchudad ch ab wabsh wo ha tatchuad g sho'igkam ch am hab wabsh wo

junihid wabsh chum has mahs chikpan. Pi amt hab wo e elidad mam d s-chu a'amichuddam.

<sup>17</sup> Am g hab wo junihid g s-ap'ekam wehs ha wui ch pi ab hu uhpam wo i nodagi g pi ap'ekam hegam ha wui mat ab em-wui hab wo juh g pi ap'ekam.

<sup>18</sup> Am g wo i e nakog mamt s-ap e tahtk ch ab wo ha neidad g hemajkam mamtp he'es wo i e nako.

<sup>19</sup> Pi g am wo hejel e agwuan. Jiosh at am hab wo wa em-juni. Neh, bo chu'ig an o'ohanaj ed g Jiosh: Ahni o ab ni-ab mant em-wehhejed hab wo juh g agwuidag. *Deuteronomy 32:35*

<sup>20</sup> K hab ep chu'ig g o'ohanaj:

Mt wo gegos chum hems g e-obga matp d wo bihugimkamk.

Kutp d wo tonomkamk, mt wo wasibi g shuhdagi. T hab masma am hejel wo i e chegito g em-obga.

*Proverbs 25:21-22*

<sup>21</sup> T wo t-gehg g pi ap'ekam mattp wo hejel t-agwua. Kutt wabshaba wo gehg g pi ap'ekam mattp ab wo namkid g s-ap'ekamkaj.

## 13

*Matt ab wo ha wechok g haha'ichu*

<sup>1</sup> Am o ap'echudch g Jiosh mat in wo ha'ichugk g kownaltalig ch am wo t-dahmk. Tt heg hekaj ab wo wechok g ha-chehanig g kokownal

<sup>2</sup> ch pi wo melchkwuad. Jiosh o ab ha mahkch g gewkdag. Kut wo t-namkid matt wo sha melchkwuad.

<sup>3</sup> Tt heg hekaj wo s-ehbidad g kownal matt hab wo sha junihid g pi ap'ekam ch wabshaba pi wo ehbidad mattp g s-ap'ekam hab wo junihid. Am

g hab wo wa'i junihid g s-ap'ekam. T g haha'ichu s-ap wo em-elidad.

<sup>4</sup> Jiosh at am i ha chuhcha g kokownal mat wo t-nuhkudad. Kut wo s-ta ehbidamk mattp hab wo junihid g pi ap'ekam no pi g Jiosh ab ha mahkch g gewkdag mat s-ko'okam wo t-namkid.

<sup>5</sup> Hemho wa att wo himad g chehanig nach pi s-mahch mo pi ap'e matt wo melchkwua.

<sup>6</sup> Ab o d wuikamaj g kownal hegai mo haschu ab t-kowlant mat hekaj wo himad g e-chikpan.

<sup>7</sup> Pegih, tt ab has wo ha elidad g haha'ichu k wo namkidad g kownal hegai mo haschu ab t-chehani.

*Matt has masma ab a'ai wo t-neidad*

<sup>8</sup> Pi att hedai wui wo chum t-wulshchid ch wabsh s-ap wo ha namkidad. Id att wa'i hekaj wo chum t-wulshchid matt ab a'ai t-hekaj wo si pihk t-elidad. Id o d Jiosh chehanig. Kuch ab s-wohog elid g chehanigaj ab a'ai si pihk t-elidch.

<sup>9</sup> Bo chu'ig g chehanigaj:

Pi g wo ha ehsid g ha-wehm kihkam.

Pi g wo ha mua'i.

Pi g ha'ichu wo ha ehsidad.

Pi g wo pihk e elidad g s-kaisdagkaj. *Exodus*

*20:13-17*

Neh wehs ihda o hab d ahga matt ab wo si pihk t-elidad wabsh chum hedai wui hab masma mach has i masma hejel pihk t-elid.

<sup>10</sup> Pi att hekid am hab wo junihid g pi ap'ekam ab ha wui hegam mach ha hekaj si pihk t-elid. Neh, wehs ach am hab junihim g Jiosh chehanig mattp ab wo pihk t-elidad wabsh chum hedai wui.

<sup>11</sup> Id att hab wo wuad heg hekaj mat mehk wa'i hih g tash. E at ai matt ab wo si i t-nenenashanich no pi e aihim mat g Jiosh ab wo i t-wuwhas id amjed jewed.

<sup>12</sup> Pegih, tt wo dagito g pi ap'ekam k g s-ap'ekam am hab wo junihid. E o aihim matt s-ap wo t-do'ibia.

<sup>13</sup> Tt wo si t-elidad mattp wo ih'ed ch wo t-nondagch o attp wabsh chum hedai wehm wo wo'iwup o attp s-uam has wo t-wuad o attp wo s-ha hehgam o attp wo ha cheggia. Ab o t-ab matt am wo dagito hewai hab mahs ha'ichu k heg hab wo wa'i junihid mo d s-ap'ekam.

<sup>14</sup> Do si t-kownalig g Jesus Christ. Kutt ab wui wo i t-dagito matt pi am hu hab wo junihid g pi ap t-tatchui.

## 14

### *Matt chum pi a'ai has wo t-ahgad*

<sup>1</sup> Ha'i atp hems am wabsh kia pi gewpkdag g em-wehm wohochuddam am e-wohochudadag ed. Kumt wabsh wo ha tatchuad ch pi wo ne'owi heg amjed mo haschu al i s-mahch.

<sup>2</sup> Neh, am o wa s-ap'e matt wabsh chum haschu hugi wo ko'ad matp wo s-gewkdagk g t-wohochudadag. K wabshaba ha'i pi gewkdag e-wohochudadag ed ch heg hekaj hab e elid mo ha'ichu pi hiwigidas mat wo e ko'ad.

<sup>3</sup> Kutt pi a'ai has wo t-eh'el heg hekaj mach haschu i ko'a nat pi g Jiosh ab i t-ui.

<sup>4</sup> Pi o ab hu t-ab machs wo has ahgad g t-wehm wohochuddam. Do Jiosh pionag. Jiosh o d t-ahmo ch heg am wo i a'appe mas s-ap am hab e junihim

g t-wehm wohochuddam. T wabsh wo e nako mat s-ap am hab wo junihid no pi g Jiosh am i wehmaj wehs ha'ichu k ed.

<sup>5</sup> Ha'i o hab e elid mat am wo oidad g Tutuligo ha-pipias tash ch ha'i hab elid mo wehs tash am wabsh i e wepodag. Ab o hejel t-ab mattp has wo i elidad.

<sup>6</sup> Matp hedai ab wo si has elidad hema tash ch hab e wua mat heg eda ab wo si i ihm g Jiosh. Tp hedai wabsh chum haschu wo ko'ad ch ab wo si has i elidad g Jiosh nat pi ab wo si i ho'ige'el heg hekaj ha'ichu hugi. Kutp hedai pi wabsh chum haschu wo ko'ad ch hab wa'ap wo si has elidad g Jiosh nat pi ab wo chum ho'ige'el g Jiosh heg hekaj mo haschu i ko'a k ab wo si has i el.

<sup>7</sup> Pi ach hedai wabsh hejel t-wehhejed in d doakam ch wabshaba Christ wehhejed in d doakam ch wo muh mat hekid hab wo i el g Jiosh.

<sup>8</sup> Pegih, dach Christ hemajkamga mach in d doakam ch hab wa'ap d enigaj chum achs hems wo muh.

<sup>9</sup> Christ at muh k ab uhpam i wuhsh muhkig amjed mat d wo t-kownaligk, chum achs hems wo muh.

<sup>10</sup> Pegih, pi att am wo chum has ahgad g t-wehm wohochuddam. Wehsijj att am wo i gegokiwua wui g Jiosh heg i eda lodaita tash.

<sup>11</sup> Neh, an o o'ohadag mo hab kajj g Jiosh:

Wehs at ab wo i shul g hemajkam ni-wui k ab wo ni-ihm mani d Jiosh. *Isaiah 45:23*

<sup>12</sup> Wehsijj att hemho wa hehe'ejel am wo i kekiwua ba'ich matt wo ah g hejel hab t-juni.

*Pi ach tatchua hegai matt wo heki himch*

<sup>13</sup> Pegih, mt hig wo ha'asa a'ai has e ahgad. Id amt am hab wo elidad mamt pi am hu wabsh has wo e wuad. T hekaj pi wo heki hih g em-wehm wohochuddam o am wo gei pi ap'ekam ch ed.

<sup>14</sup> Ab ach s-wohochud g t-kownalig Jesus ch hekaj chum s-mahch mo wehs g ha'ichu hugi hiwgidas matt wo huh. Tp wabshaba hema hab wo elidad mo pi hiwgidas, pegih, k pi ap'e mas an wo bei.

<sup>15</sup> Kutp hems wo heki him k pi wo e do'ibia matp hema an wo hekaj hegai mo haschu hab elid mo pi hiwgidas. Pi ach tatchua g t-wehm wohochuddam mattp wo heki himch. T eda g Christ wehhejed muh chum s-do'ibiamk.

<sup>16</sup> Pi g am hu ha'ichu has wo juhni mamt heg hekaj wo has em-ahgad, chum ams hems hab elid mo d s-ap'ekam.

<sup>17</sup> Pi o d si ha'ichu machs haschukaj wo t-gegosidad. K wabshaba id d si ha'ichu matt am hab wo junihid g s-ap'ekam ch ab a'ai t-wui wo si s-ap t-tahtkk ch wo si s-hehgigk mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am i t-ap'ech Jiosh wui.

<sup>18</sup> Pegih, tt hab wa masma am hab wo t-junihid am wehhejed g Christ. T g Jiosh ab wo si s-hohho'i ihda. T g hemajkam pi ha'ichu wo cheh mas ab wo t-abch.

*Matt ab a'ai wo i t-gewkemhunad ch pi wo heki t-hihimch*

<sup>19</sup> Tt heg wui am wo i t-nako matt haschukaj ab a'ai wo i t-gewkemhunad ch ab a'ai t-wui wo s-ap t-tahtkk.



<sup>20</sup> Do Jiosh do'ibiakam g t-wehm wohochuddam. Pegih, pi g ha'ichu hab wo juhni mas hekaj wo heki hihi. Wehs ha'ichu hugi o hiwgidas. K wabshaba pi ap'e machs wo ko'ad matt haschukaj wo ha heki hihimch g t-wehm wohochuddam.

<sup>21</sup> Kutt heg hekaj wabsh wo dagito hegai mattp haschukaj wo heki himch g t-wehm wohochuddam. Chuhkug attp hems wo dagito o g nawait o wabsh chum haschu.

<sup>22</sup> Am att wabsh wo hejel nuhkudad mach haschu i s-wohochud id amjed ch heg wa'i Jiosh ab wo ahgi. Tt wo s-hehgigk mattp hab wo junihid hegai mach haschu i s-mahch mo s-ap'e. T hab pi wo heki hih g t-wehm wohochuddam.

<sup>23</sup> Pi g am hu hab wo juhni hegai mam haschu pi mahch mas d s-ap'ekam k hab pi ab hu wo e chu'ijigch heg hekaj.

## 15

### *Matt pi wabsh hejel am wo t-chegitok*

<sup>1</sup> Pi att wabsh hejel am wo t-chegitod ahchim mach ab wabsh s-ap s-wohochud g Jiosh ch wabshaba ep wo ha chegitod hegam mo pi am hu i si s-amichud mo ha'ichu s-ap'e.

<sup>2</sup> Kut heg hekaj ab wo i e gewkemhunad ch ba'ich wo i s-ap s-amich mo haschu s-ap'e.

<sup>3</sup> Am o t-chehgidch g Christ matt pi wabsh hejel wo t-chegitok no pi pi wabsh hejel am hu e chegito mo wa in oimmed. An at o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam:

Jiosh si Kehsha at ab wo nako g has e-ahgadag ab ha amjed hegam mo ab wui gegok g Jiosh.

*Psalm 69:2*

Kut wa wo ho hab e juh.

<sup>4</sup> Wehs o d t-mashchamadag mat haschu an o'oha g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kutt heg ab ab wo i t-gewkemhunad ch hab s-ap t-tahtkk ch wo nenidad matt ab wo bei g t-ap'edag ab amjed g Jiosh.

<sup>5-6</sup> Do Jiosh mo ab i t-gewkemhun matt s-ap t-tahtkk ch wo nenida g t-ap'edag. Kuni ab tahni mat hab wo em-juh mamt am oidch hab wo e juni-hid g t-kownalig Jesus Christ k ch wehs e wehm ab wo ihm ad g ohgaj Jiosh ch hab s-ap wo e tahtkkad ab a'ai e wui.

*Mo ihda s-kehg ha'ichu ahga ab d ha-wuikam g nahnko mahs hemajkam*

<sup>7</sup> S-ap o ab t-neid g Christ. Kutt ahchim hab wa masma ab a'ai s-ap wo t-nenidad ch hab ab wo has elidad g Jiosh.

<sup>8</sup> Chum o hekid am hab junihim g Jiosh mo has i kaij. T heg hekaj ia jiwia g Christ mat am hab wo t-juni ahchim Tutuligo hegai moki haschu g Jiosh ab ha ahgid g t-shohshonbad.

<sup>9</sup> Kumt heg hekaj ab ep wo ihm g Jiosh ahpim gawul mahs hemajkam mat ab hab wa'ap s-em ho'ige'el. Neh, bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed mo hema hab kaij am Jiosh wui:

Ab ant wo m-ho'ige'idad am ha shahgid g gawul mahs hemajkam ch ab wo si ne'ed ch ab wo m-ihmad ha wehm. *Psalm 18:49*

<sup>10</sup> K an hab ep chu'ig:

Ahpim amt ep wo s-hehgigk gawul mahs hemajkam t-wehm ahchim Tutuligo. *Deuteronomy 32:43*

<sup>11</sup> K an hab ep chu'ig:

Ab g wo ihm ad g Jiosh wehsijj ahpim gawul mahs hemajkam ch wo si hehgchulidad. *Psalm 117:1*

<sup>12</sup> K an hab ep chu'ig mo hab kaij g Isaiabad:

Ab at hema wo i wuhshani k wehs d wo ha-kownaligk g nahnko mahs hemajkam.

Thegam ab wo i s-wohoch.

Id at d wo amjedkamajk hegai mash d t-kokownaligbad ha-shohshon ch hab chehgig Jesse. *Isaiah 11:1,10*

<sup>13</sup> Jiosh at hab em-juh mamt wabsh wo nenidad matp haschu am hab wo i em-juni. Kuni ab tahni mat ab wo i gewkai g em-wohochudadag mamt hekaj wo si s-hehgigk ch wo si s-ape tahtkk ab wui. Bamt masma ba'ich i s-ape wo nenidad g e-ape dag. T g Hekia S-apekam Gewkdag ab ba'ich wo i em-mah g wohochudadag.

*Mat haschu ahgk g Paul am si s-gewkam ha o'ohani g e-wehm wohochuddam*

<sup>14</sup> Ni-wepnag, s-mahch ani mamtp hu hi wa i s-ape am hab e junihim ch mu'i ha'ichu s-mahch mamt s-ape a'ai wo e mashcha.

<sup>15</sup> Ni wabshaba id eda o'ohana si s-gewkam ha'ichu am em-ahgid mant am wo i em-chegitoich. Jiosh at ab has ni-elid k am i ni-kei

<sup>16</sup> mant d wo piongajk g Jesus Christ em-wehhejed ahpim gawul mahs hemajkam. Am ani wehsko ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh am ha wui g gawul mahs hemajkam. K heg hekaj ha apechudahim g Hekia S-apekam Gewkdag. K ab ihm g Jiosh idam.

<sup>17</sup> Kuni si s-ap ni-tahtk ch chikpanid g Jiosh ahgachugch g ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus Christ.

<sup>18</sup> Heg at am hab ha juh g gawul mahs hema-jkam mat ab s-wohog el g Jiosh heg hekaj mani has i kaj ch has ni-wua. Kuni heg wa'i s-em-ahgidamk mat heg has e juh.

<sup>19</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab ni-mahkch hegai gewkdag mani hekaj hab wua g s-hasig ha'ichu. K id am wohokamchud g ha'ichu ahgaj g Jiosh. Kunt am i ahgahi Jerusalem t amjed wehs jejewed ha oidch gam hu Illyricum (Albania) jewed hugkam.

<sup>20</sup> Chum ani hekid hab ni-elid mant am wo i ahgahi ihda s-kehg ha'ichu ahga mo hebai pi koi sha'i kah g hemajkam ab amjed g Christ k hab si wechij am wo i shonwuich.

<sup>21</sup> Neh, bo d ahga ihda Jiosh o'ohana mo hab chu'ig:

T wo wa kah k wo s-amich hegam mat koi sha'i kah ab amjed hegai mat wo ha do'ibia. *Isaiah 52:15*

<sup>22</sup> Neh, mu'ikko o ni-shohbidch ihda chikpan nant pi pi koi nahto. Nt hab pi koi i em-chehgim.

*Matsh wa am wo i ha chehgim g Paul Rome wui*

<sup>23</sup> K wabshaba hemu pi am hu ha wi'is manis am hu wo ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga am ha oidch idam jejewed. Mu'i a'ahidag ani am chum s-em-chehgimelimk

<sup>24</sup> ch antp hu'i haha wo ni-nako hemuch am himadch Spain jewed wui nani pi am s-himimk. S-mahch ani hi wa mant am wo i ni-wehmt mant am wo him k am he'es wo i em-neidchkahim ch s-ap wo ni-tahtkk.

<sup>25</sup> Nt wabshaba wehpeg gam hu wo hih Jerusalem wui k am ha'ichukaj wo i ha wehmt g t-wehm wohochuddam amai.

<sup>26</sup> Si ash e sho'igchud g t-wehm wohochuddam Jerusalem t am. T hegam t-wehm wohochuddam mo am kih Macedonia ch Greece jejewed ch ed hab i e ah mat wo i hemapai g lial k hekaj wo i ha wehmt.

<sup>27</sup> S-ap'e o mat am aigo wo i ha wehmt nat pi ab ha amjed i hih g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh.

<sup>28</sup> Neh, am ant ha wehm wo hih hegam mat am wo i ui g ha-mahkigdag Jerusalem t am. Heg i dahm ant am haha wo i em-chehgim am himadch mant gam hu wo hih Spain wui.

<sup>29</sup> S-mahch ani matt ab a'ai wo si s-t-ho'ige'el mant am wo jiwia em-wui.

<sup>30</sup> Dam ni-wehm wohochuddam g t-kownalig Jesus Christ. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab em-mahkch g gewkdag mant wo si pihk e elidad ha hekaj g e-wehm wohochuddam. Kuni heg hekaj ab em-tahni mant ab wo si e sho'igch Jiosh wui

<sup>31</sup> k ab wo tai mat wo si ni-nuhkudad. T hab pi has wo ni-juh hegam mo pi ab hu wohochud g Christ amai Judea ch ed. Ab g ep wo tahni g Jiosh mat am hab wo ha juh g t-wehm wohochuddam mat ab wabsh s-ap wo ui g t-mahkigdag.

<sup>32</sup> Nt heg hekaj si s-ap ni-tahtk k am wo i em-chehgim matp hab wo elidad g Jiosh.

<sup>33</sup> Jiosh o ab t-mahkch g s-ap tahhadkam. Ni ab tahni mat ab ba'ich wo i em-wehmt.

*Mash wa g Paul am ah'ad g e-ho'ige'idadag*

<sup>1</sup> Am atsh wo i em-chehgim ihda t-wehm wohochuddam mo hab chehgig Phebe ch am i ha wehmt g t-wehm wohochuddam Cenchrea kih-him t am.

<sup>2</sup> Mt s-ap ab wo i nei am wehhejed g t-kownalig Jesus. Ab o d t-wuikam matt ab wo i ha wahpki hegam mo an oiopod ch chikpan g Jiosh ha'ichu ahga. Ge'e ha'ichu o am hab junihim ihda Phebe mu'i t-wehhejed. Kumt am wo i wehmt heg hekaj mat haschu wo i tatchua.

<sup>3</sup> Am g wo ha ahgid g ni-machiga amai mat ab wo i s-ni-ho'ige'el. Kah ani mash am dadha g Priscilla ch Aquila. Idam o wa am ni-wehm chikpanahim

<sup>4</sup> ch chum alo e ko'ij ni-wehhejed. Kuni ab si s-ha ho'ige'id. K hegam gawul mahs hemajkam mo ab ni-ab kah g Jiosh ha'ichu ahga hab wa'ap ab s-ha ho'ige'id mat ni-do'ibia.

<sup>5</sup> Kah ani mash am ha'i e hehemapad ch e mihshmad ha-kih am idam Priscilla ch Aquila. Kumt am wo ha ahgi mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

Am g ep wo ahgid g ni-nawoj Epanetus mat ab wo i s-ni-ho'ige'el. Heg o wud mat si wehpeg ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh amai Asia jewed ch ed.

<sup>6</sup> Sh am si i em-wehmt g ni-machiga Mary. Kumt am wo ahgi mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

<sup>7</sup> Sh g ni-hajuni Andronicus ch Junia am ep em-wehmaj. Idam at wa wehpeg ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Nt ab hahawa i s-wohoch. S-ap o ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga mo heg hekaj ab gawulkdas. Kum wa hab wa'ap

ha kuhpchkahim. Am g wo ha ahgid mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

<sup>8</sup> Kush g Ampliatas am ep dak ch d si ni-nawoj am Christ himdag ed.

<sup>9</sup> Sh am ep em-wehmaj hegai Urbanus mo wa am ni-wehm ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga. Sh g Stacas am ep em-wehmaj ch d si ni-nawoj.

<sup>10</sup> Sh g Apelles am ep em-wehmaj ch hab wa'ape chehgidch mo am hab wa'ap ha'ichu hab junihim wehhejed g Christ.

<sup>11</sup> Sh g Herodion am ep em-wehmaj ch d ni-hajuni. Idam g wo ha ahgid mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

Am g wo ha ahgid hegam Aristobulus ch hegam Narcissus mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

<sup>12</sup> Sh am ep em-wehmaj g Tripina ch Triposa ch am chikpan g Jiosh ha'ichu ahga. Sh g Persis am ep si chikpan.

<sup>13</sup> Sh g Rufus g si ge'e chikpan am hab wa'ap junihim. Rufus je'e o hab masma ab ni-neid mani d madaj. Kumt wehs am wo ha ahgi idam mat ab wo s-ni-ho'ige'el.

<sup>14</sup> Sh am e wehm ab ihm g Jiosh hegam Asin-critas ch Plegon ch Hermes ch Patrobas ch Hermas ch ha'i ehp. Kumt am wo ha ahgi mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

<sup>15</sup> Sh am e wehm ab ihm g Jiosh hegam Philologas ch Julia ch hegam Nerias g e-uwiga wehm ch Olimpas ch ha'i ehp. Kumt am wo ha ahgi mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

16 Ab g wo e chehgid mam a'ai s-e ho'ige'elid. Wehsijj hegam mo an a'ai e nanmek ch ab ihm g Jesus Christ o ab s-em-ho'ige'id.

*Id o d si oidch ha'ichu i ha shelina ab amjed g Paul*

17 Neh, am ant ha'ichu wo em-ahgi, ni-wepnag. An o ha'i oiopod ch am gawul junihim g Jiosh ha'ichu ahga ch am ha'ichu hab ahg mat hekaj wo e kudu g t-wehm wohochuddam k ab e wui wo gegokiwua. Kumt wo si s-e nen'oidk ab ha amjed k pi ab hu wo i ha miabi.

18 Idam o wabsh hejel e wehhejed hab wua g pi ap e-tatchui ch pi ab hu chikpanid g t-kownalig Jesus Christ. Ho o iattogid hegam mo pi ap mahch g wohokam wabsh si s-kehg neneokch ch s-ap has ha ahg.

19 Kumsh eda ahpim ab si s-wohog elid g s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Christ. Kuni heg hekaj ab si s-hehgig em-hekaj ch am s-em-ahgidamk mamt wo s-ap s-mahchk g s-ap'ekam ch pi wo mahchk g pi ap'ekam.

20 Jiosh o ab t-mahkch g s-ap tahhadkam ch s-hohtam wo em-mah g gewkdag mamt wo gewito g Jiawul.

Ab ani tahni g t-kownalig Jesus mat wo em-wehmajk ch ba'ich ab wo i em-mah g ho'ige'idadag.

*Mash ab s-ha ho'ige'id hegam mash am wehmaj g Paul*

21 Ia o ni-wehm chikpan g Timothy ch hab kaij mamtsh ab wo i s-ho'ige'el. K idam ab



s-em-ho'ige'id ni-wehm o'odham mo hab chechgig Lucius ch Jason ch Sosipater.

<sup>22</sup> Ia o ni-wehhejed em-o'ohanid ihda g Tershus ch hab ep kaij mamtsh ab wo i s-ho'ige'el.

<sup>23</sup> Ia ani da kihj am g Gaius. K id ab ep s-em-ho'ige'id. Ia kihj am o e nanmek g Christ wohochuddam. Hegai mo d lial nuhkuddam am wehhejed g kownal id eda kihhim o hab chehgig Erastus ch ab s-wohochud g Jiosh ch hab wa'ap am em-ho'ige'elid. K g Quartus hab wa'ap am em-ho'ige'elid. [

<sup>24</sup> Neh, ab at wo wa ba'ich i s-em-ho'ige'el g t-kownalig Jesus Christ.]

*Mat ab si ihm g Jiosh g Paul k am i kuhgi g e-o'ohana*

<sup>25</sup> Nt am haha wo i em-dagito Jiosh wui. Heg at wo e nako mat wo i em-gewpkai. Mt hahawa s-wihnam ab wo s-wohochudad g Jiosh ha'ichu ahga. Heg ani hekaj ahgachug ihda s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus Christ. Kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam at wa heki hu an o'oha ihda s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus Christ.

<sup>26</sup> T g Jiosh hemu mahsko wua mo has d ahga k am tashogi mat am wo e ahgahid wehs ha wui g nahnko mahs hemajkam matp hems ab wo i s-wohochud k ab wo s-wohog i el.

Pi o hebai ha hug g Jiosh

<sup>27</sup> ch wehs ha'ichu s-mahch ch ab i e maskogid am gahi wuhshanim g Jesus Christ. Kutt heg gahi wuhshanim ab wo si ihm ad g Jiosh ch ab wo si has elidad chum hekid.

Neh, id ant am wo wa'i em-o'ohani.

**Jiosh Wechij O'ohana**  
**New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono**  
**O'odham)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tohono O'odham

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de